

2019

FRANÇAIS - ENGLISH



Ouest Corsica

Guide pratique
et découverte

ouestcorsica.com



Les pictogrammes

Pictograms

Détail des pictogrammes

Commodités / Amenities	Équipements communs / Common facilities	Équipements de loisirs / Leisure equipment
Wif / Wi-Fi	Parking / Car park	Spa bien-être / Wellness spa
Climatisation / Air conditioning	Parking privé / Private parking	Tennis / Tennis
Coffre fort / Safe	Jardin / Garden	Air de jeux / Playground
Matériel repassage / Ironing equipment	Animaux acceptés / Pets allowed	Club enfant / Kid's club
Matériel bébé / Baby equipment	Garage moto - vélo / Motorcycle/bicycle parking	Loisirs / Leisure
Réfrigérateur / Fridge	Garage voiture / Private garage	Excursion mer / Sea excursion
Lave vaisselle / Dishwasher	Piscine / Swimming pool	Location kayak / Kayak rental
Coin cuisine / Kitchen	Piscine chauffée / Heated swimming pool	Location bateau / Boat rental
Micro ondes / Microwaves	Salle de sport / Sports room	Cheval / Horse
TV / Tv	Golf / Golf	Randonnée / Hiking
Lave linge / Washing machine	Chalet - Bungalow / Chalet - Bungalow	Canyoning / Canyoning
Service Camping Car / Camper van service area	Accès handicapé / Disabled access	Escalade / Climbing
Four / Oven	Divers / Various	Arrêt baignade / Swimming stop
Sèche cheveux / Hairdryer	Réception / Reception	Visite commentée / Guided tour
Linge fourni / Linen provided	Groupes - séminaires / Seminar	Soirée à thème / Theme evening
Location linge / Linen rental	Restaurant / Restaurant	Panier pique-nique / Picnic basket
Barbecue / Barbecue	Alimentation / Food store	Situation / Situation
Location tente / Tent rental	Bar / Bar	Vue panoramique / Panoramic view
Salle de bain individuelle / Individual bathrooms	Snack / Snack	Vue mer / Sea view
Toilette / Toilet	Tabac / Tobacco bar	Terrasse / Terrace
Ascenseur / Elevator	Produits régionaux / Regional products	Moyens de paiement / Means of payment
	Produits frais / Fresh products	Chèque vacances / Vacation check
	Location à la nuitée / Rent by the night	CB / Credit card
	Demi pension / Half pension	CH / Check

Ouest Corsica

Edito

Ambiegna, Arbori, Arro, Azzana, Balogna, Calcatoggio, Cannelle d'Orcino, Cargèse, Casaglione-Tiuccia, Coggia, Cristinacce, Evisa, Guagno, Letia, Lopigna, Marignana, Murzo, Orto, Osani-Girolata, Ota-Porto, Partinello, Pastricciola, Piana, Poggiolo, Renno, Rezza, Rosazia, Salice, Sant'Andrea d'Orcino, Sari d'Orcino, Serriera, Soccia, Vico-Sagone.

Bienvenue

La Corse est une montagne dans la mer, mais c'est ici, en Ouest Corsica, que cette expression prend réellement tout son sens. Vous viendrez vous ressourcer au coeur de cette nature riche et recharger vos batteries en puisant au coeur de son énergie ancestrale. En flânant dans ses 33 villages, vous serez peu à peu captivés par la simplicité naturelle, la douceur de vivre et l'authenticité préservée de la région Ouest Corsica.

Alors, qu'attendez-vous? Nous, on vous y attend déjà...

Welcome

Corsica is a mountain in the sea, but it is here, in West Corsica, that this expression really takes on its full meaning. Come and revitalise yourself in the heart of this rich nature and recharge your batteries by tapping into the heart of its ancestral energy. As you stroll through its 33 villages, you will gradually be captivated by the natural simplicity, the sweetness of life and the preserved authenticity of the West Corsica region.

So, what are you waiting for? We are already waiting for you there...



Partagez votre expérience avec nous
Share your experience with us

#ouestcorsica

Retrouvez nos offres hébergement détaillées et bons plans pour votre séjour sur www.ouestcorsica.com

Please check out our detailed accommodation offers and good deals for your stay at www.ouestcorsica.com



Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture



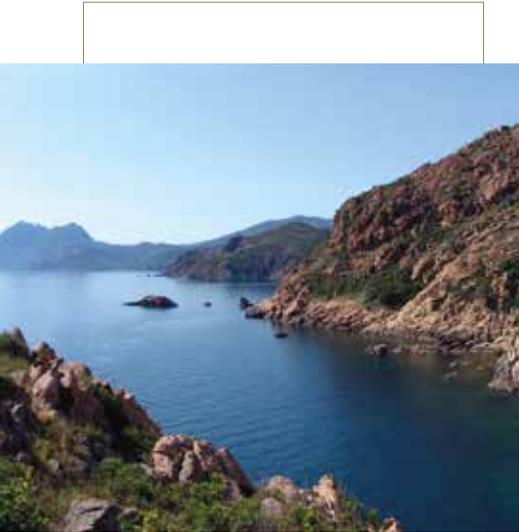
Golfe de Porto : calanche de Piana, golfe de Girolata, réserve de Scandola inscrits sur la Liste du patrimoine mondial en 1983

© OTI Ouest Corsica 2019 - CB Photos : Ouest Corsica CB, Ouest Corsica JP, Ouest Corsica SL, Ouest Corsica MT, Balloïde-Photo S. Aude, N. Robert (PNRC), Nino ARFI, imapping.

Venez vous
ressourcer !

Sommaire

Summary

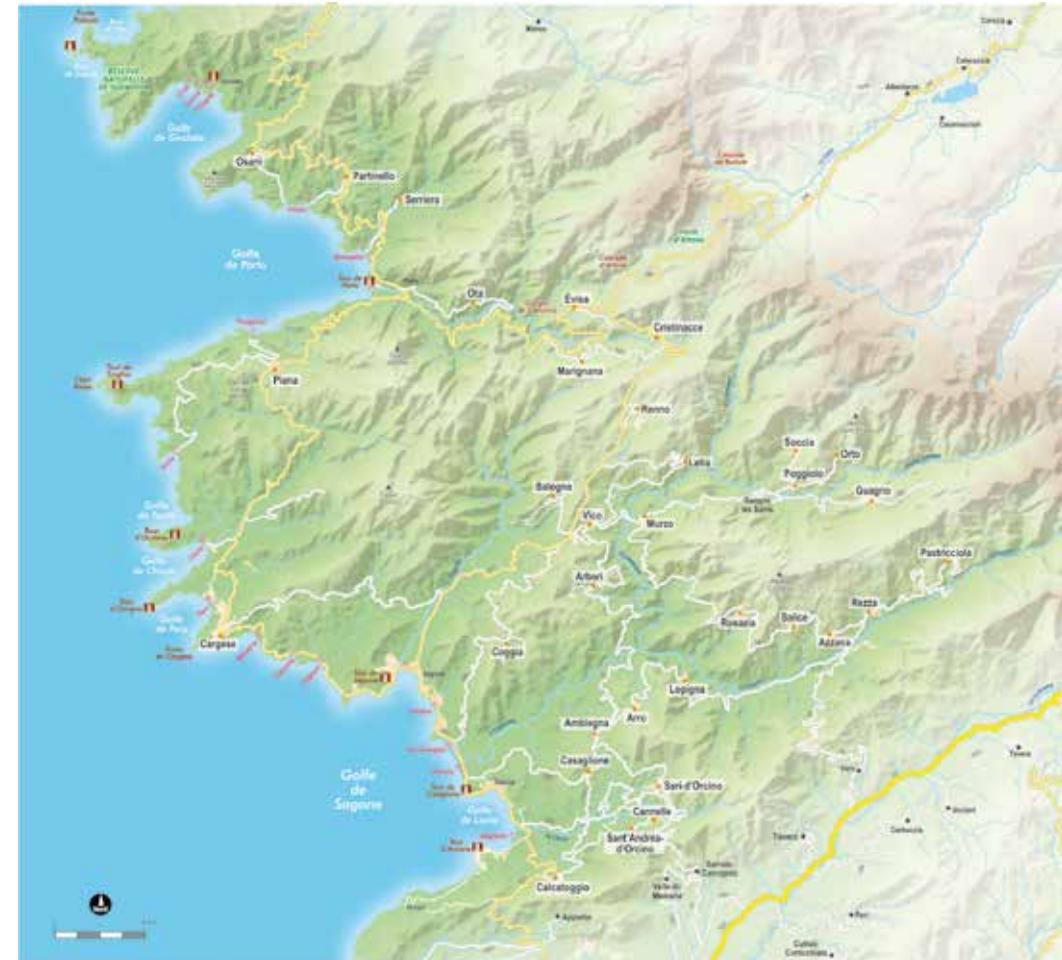


- 2 - PICTOGRAMMES / *Pictograms*
- 3 - EDITO / *Editorial*
- 4 - SOMMAIRE / *Summary*
- 5 - CARTE / *Map*
- 6 - GUIDE DES TRANSPORTS DE VOYAGEURS / *Guide to passenger transport*
- 7 - INFORMATIONS PRATIQUES / *Useful information*
- 8 - LES 33 VILLAGES / *The 33 villages*
- 20 - CARNETS DE VOYAGES / IDÉES SÉJOURS / *Travel journals / Ideas stay*
- 32 - HÔTELS / *Hotels*
- 38 - CAMPINGS / *Campsites*
- 42 - RÉSIDENCES / *Residence*
- 47 - GÎTES D'ÉTAPE / *Overnight gites*
- 49 - CHAMBRES D'HÔTES / *Guest rooms*
- 51 - MEUBLÉS DE TOURISME / *Furnished accomodation*
- 56 - PLONGÉE / *Diving*
- 57 - LOCATION BATEAU / KAYAK / *Boat / Kayak rental*
- 60 - EXCURSIONS EN MER / *Sea excursions*
- 66 - ACTIVITÉS PLEINE NATURE / *Outdoor activities*
- 70 - RESTAURANTS / SNACKS / BARS / GLACIERS / *Restaurants / Snacks / Bar / Ice cream parlours*
- 75 - BOUTIQUES / ARTISANAT / *Shops / handworker*
- 78 - LOCATION VÉHICULES / *Car and bike rental*
- 79 - TAXIS ET EXCURSIONS / *Taxis and excursions*

Votre voyage
en détails

Carte

Map



Guide des transports de voyageurs

Guide to passenger transport



En avion / By plane

Envolez-vous depuis la plupart des villes françaises et capitales européennes à destination de Bastia Calvi Figari ou Ajaccio. Cherchez bien, il y a forcément un vol pour vous ! Liste non exhaustive sous réserve de toute modification. Et pour plus de renseignements...

Fly from most French cities and European capitals to Bastia Calvi Figari or Ajaccio. Search, there's bound to be a flight for you! Non-exhaustive list subject to change And for more information ...

Aéroport International d' Ajaccio - Napoléon Bonaparte (Campo de l'Oro)
Tél : 04.95.23.56.56
Site : www.2a.cci.fr

Aéroport International de Figari - Sud Corse
Tél : 04.95.71.10.10
Site : www.2a.cci.fr

Aéroport International de Bastia - Poretta
Tél : 04.95.54.54.54
Site : www.bastia.aeroport.fr.

Aéroport International de Calvi - Ste Catherine
Tél : 04.95.65.88.88
Site : www.calvi.aeroport.fr

En bus / By bus

Retrouvez tous les horaires et le détail des lignes de bus sur toute la Corse sur le site www.corsicabus.org
Find all the schedules and the details of the bus lines on all Corsica on the site www.corsicabus.org

Renseignements auprès directement auprès des compagnies concernées ou auprès de l'office de tourisme car susceptible d'être modifié
Information directly from the companies concerned or from the tourist office as it can be modified.

LIGNE AJACCIO-CARGÈSE-PIANA-PORTO-OTA-AJACCIO TRANSPORTS R. CECCALDI

LIGNE AJACCIO-SAGONE-EVISA-MARIGNANA TRANSPORTS R. CECCALDI
Tél. : 04.95.21.38.06
Tél. : 04.95.21.01.24
www.autocars-ceccaldi.com
Ajaccio Gare routière :
Tél: 06.09.96.15.37

LIGNE CALVI-COL DE LA CROIX-PORTO
Transporteur : Autocars S.A.S.A.I.B.
www.autocarsiledebeaute.com
Ajaccio, Z.I. du Vazzio, Tél: 04.95.22.41.99
Ajaccio: Gare routière, Tél. 04.95.51.42.56

VIGNOLA / GIROLATA (DESSERTÉ MARITIME)/ MARITIME LIAISON
SAEML OSANI-GHJIRULATU
Tél. : 04.95.27.30.74

En bateau / By boat

Prenez la mer depuis Marseille, Toulon ou Nice en France, Savone ou Livourne en Italie.
Et pour plus de renseignements...
Take the sea from Marseille, Toulon or Nice in France, Savona or Livorno in Italy. And for more information.

PORT DE COMMERCE D'AJACCIO
Gare Maritime d' Ajaccio Quai l'herminier 20000
+33(0)4 95 51 55 45
+33(0)4 95 21 07 86
Fax : +33(0)4 95 21 07 86
binfo.port@sudcorse.cci.fr
www.2a.cci.fr

PORT DE COMMERCE DE L'ILE ROUSSE 20220
+33(0)4 95 652 8 12
+33(0)4 95 60 45 54
Fax : +33(0)4 95 60 45 54
www.bastia-hautecorse.cci.fr

PORT DE COMMERCE DE PORTO VECCHIO
Gare maritime Port de commerce 20137
+33(0)4 95 70 49 49
www.2a.cci.fr

PORT DE COMMERCE DE BONIFACIO
Gare Maritime
Quai Sotta Portigliola 20169
+33(0)4 95 73 06 75
+33(0)4 95 73 19 55
Fax : +33(0)4 95 73 19 55
www.2a.cci.fr

PORT DE COMMERCE DE BASTIA
Nouveau Port 20200
+33(0)4 95 55 25 00
+33(0)4 95 55 25 87
Fax : +33(0)4 95 55 25 87
www.bastia-hautecorse.cci.fr

PORT DE COMMERCE DE PROPRIANO
Quai L'Herminier 20110
+33(0)4 95 76 21 51
www.2a.cci.fr

Informations pratiques

Useful information



Ports / Mouillage / Avitaillement

ZONE DE MOUILLAGE D'ORCINO - 20111 CALCATOGGIO - PLAGE D'ORCINO
marina-ouest@sfr.fr - Tél : 04 95 52 27 11 Tél : 06 09 49 70 03
Zone de mouillage organisée de 125 bouées pour des bateaux jusqu'à 15m. Hivernage moteurs, parking à bateaux / *Organized anchoring area of 125 buoys for boats up to 15m. Winterizing engines, boat parking*

PORT DE CARGÈSE - 20130 CARGÈSE / AVITAILLEMENT
Tél : 04 95 26 47 24 Fax : 04 95 26 41 47 -
VHF 9 - capitainerie.cargese@wanadoo.fr
Saison (du 1er juin au 30 sept.) 8h-19h30, hors saison 9h-12h, 15h-18h
Carburant / Fuel
Saison 8h30-13h et 14h-18h45 (au bout du quai d'accueil). / *Season 8h30-13h and 14h-18h45 (at the end of the dock).*

PORT DE PORTO - 20150 PORTO / AVITAILLEMENT
Capitainerie : capitainerie.porto@wanadoo.fr - Tél : 06.88.16.93.38
VHF : canal 9 - Horaires saison : de 8h à 20h
Carburant : à quai ouvert, tous les jours en saison / *Fuel: open dock, every day in season*

PORT ABRI DE GIROLATA - 20147 GIROLATA - GHJIRULATA
contact@port-girolata.com - www.port-girolata.com
Tél : 04 95 50 02 52 Fax : 04 95 50 05 16
Mouillage organisé et assurée par la commune d'Osani. Ouvert d'Avril à Octobre, le port propose plus de 70 mouillages sécurisés sur bouées dans un abri naturel / *Anchorage organized and provided by the municipality of Osani. Open from April to October, the port offers more than 70 secure moorings on buoys in a natural shelter*

Affaires maritimes : 04 95 51 75 10
Gendarmerie maritime : 04 95 51 75 21
Ajaccio douanes : 04 95 51 71 71
CROSS MED : 04 95 20 13 63
MNS surveillance de la page : 04 95 26 13 71

Les numéros utiles

BIT OTA-PORTO
04 95 26 10 55
www.ouestcorsica.com

BIT CARGÈSE
04 95 26 41 31
www.ouestcorsica.com

BIT PIANA
04 95 27 84 42
www.ouestcorsica.com

BIT EVISA
04 95 50 06 87
www.ouestcorsica.com

BIT SAGONE
04 95 28 03 46
www.ouestcorsica.com

AGENCE DE TOURISME DE LA CORSE
04 95 51 00 00
PARC NATUREL RÉGIONAL DE CORSE
04 95 51 79 10 / 04 95 51 79 00

Services d'urgence et santé / Emergency services and health

Pour connaître les adresses et numéros de téléphone des médecins dans le secteur, vous pouvez contacter nos conseillers en séjours de la commune concernée.
To find out the addresses and telephone numbers of doctors in the area, you can contact our advisors staying in the municipality concerned.

En cas d'urgence
In case of emergency

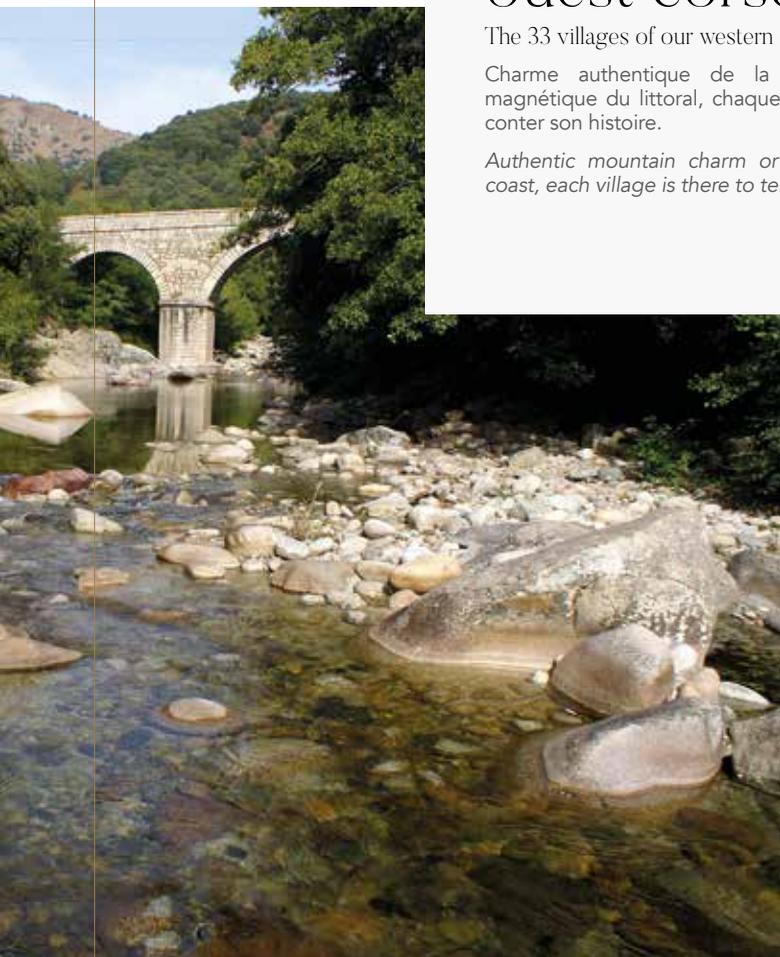
SAMU : 15
Gendarmerie : 17
Pompiers : 18
Hôpital la Miséricorde : 04 95 29 90 90
Service urgence, Ajaccio

Les 33 villages de notre territoire ouest corse

The 33 villages of our western corsica territory

Charme authentique de la montagne ou beauté magnétique du littoral, chaque village est là pour vous conter son histoire.

Authentic mountain charm or magical beauty of the coast, each village is there to tell you its story.



AMBIEGNA

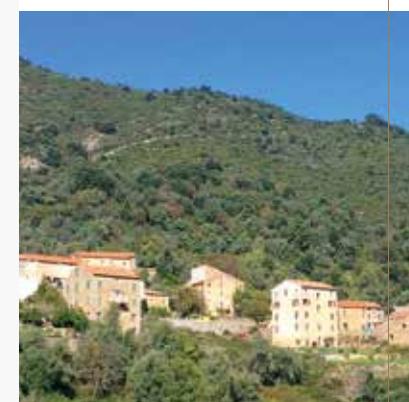
Petit village entouré de forêt à 367 m d'altitude, vous y verrez de très belles maisons en pierre, une église du 19ème siècle, St Come et Damien de style classique ainsi que les ruines de l'église romane St Albert en contrebas du village. On y retrouve de nombreux oliviers qui attestent de son activité car Ambiegna a un riche passé. Occupées depuis le néolithique, les terres fertiles en bordure du Liamone furent exploitées à toutes époques.

Small village surrounded by forest at 367 m altitude, you will see beautiful stone houses a church of the 19th century, St Come and Damien classic style and the ruins of the Romanesque church St Albert in low-key village. On there are many olive trees that attest to its activity because Ambiegna has a rich past. Occupied since the Neolithic, the fertile lands on the edge of Liamone were exploited at all times.

ARBORI

Situé à quelques encablures de Vico, il est composé de deux hameaux, Mercolaccia et Parapoghju. Villages de poètes. Route principale d'accès au pont de Truja avec accès facile à la rivière, avec vue sur la Sposata et les calanche de Muna.

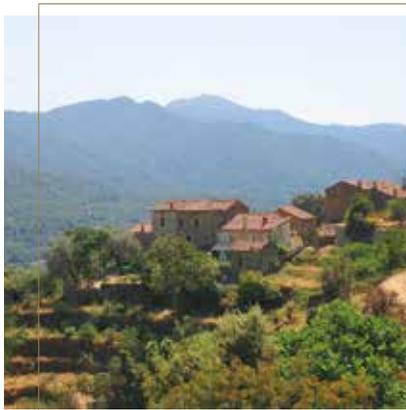
Located not far from Vico, it is composed of two hamlets, Mercolaccia and Parapoghju. Villages of poets. Main road access to Truja bridge with easy access to the river. With views of the Sposata and the Muna Cove.



ARRO

Village situé à 448 m d'altitude, proche du PNRC, il est construit à flanc de colline où l'on peut admirer ses maisons de granit rose, à la fin d'une route d'accès spectaculaire dévoilant les sommets et la vallée du Liamone. Après, une période de déclin le village a eu un renouveau avec l'installation des bergers, artisans et autres.

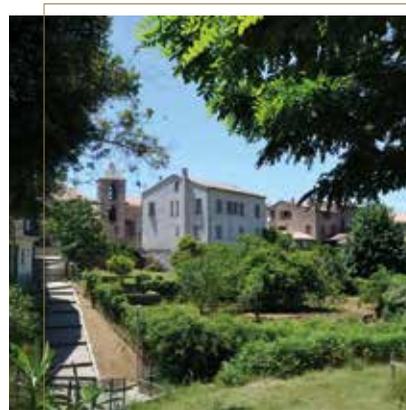
Village located 448 m above sea level, near the PNRC, it is built on the hillside where you can admire its pink granite houses, at the end of a spectacular access road revealing the peaks and the valley of the Liamone. After a period of decline the village had a revival with the installation of shepherds, craftsmen and others.



AZZANA

Paisible village avec ses maisons dominant la vallée avec une vue magnifique sur la nature préservée, notamment sur le Mont Tretorre (1509 m). Ses vieilles maisons en pierres sont regroupées autour de la façade blanche de l'église Santa Lucia. Le village est au cœur du PNRC, situé à 400 m d'altitude.

Peaceful village with its houses overlooking the valley with a magnificent view of the unspoiled nature, including Mount Tretorre (1509 m). Its old stone houses are grouped around the white facade of the church. The village is in the heart of the PNRC, located 400 m above sea level.



CANNELLE D'ORCINO

Petit village niché à 480 m d'altitude surplombant le golfe de Sagone né d'un habitat médiéval. L'église paroissiale est dédiée Saint Aurèle très rare en Corse et pourrait dater du XVIème siècle. L'intérêt officiel du village pourrait résider en sa qualité du berceau de la famille Paravisini, la plus illustre : Maria-Saveria Paravisini née, le 7 septembre 1715 à Ajaccio (décédée en 1750) grand-mère paternelle de l'empereur Napoléon 1er.

Small village nestled at 480 m altitude overlooking the Gulf of Sagone born of a medieval habitat. The parish church is dedicated Saint Aurèle very rare in Corsica and could date from the sixteenth century. The official interest of the village could reside in its quality of the cradle of Maria-Saveria Paravisini born, September 7, 1715 in Ajaccio (died in 1750) paternal grandmother of the Emperor Napoleon 1st.

BALOGNA

Petit village à flanc de montagne construit en espalier avec vue panoramique vers la mer. Situé dans le Parc Régional Naturel de Corse (PNRC) et proche du village de Vico, d'Arbori et de Coggia, le village est installé sur le site préhistorique « Tragunatu ». L'église paroissiale San Quilico remarquable par son abside circulaire et son clocher en pierre, qui bien souvent remaniée au cours des siècles, date de l'époque Romane.

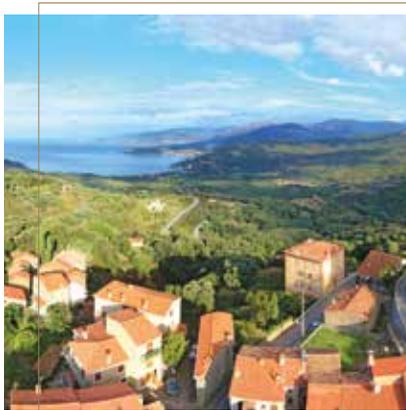
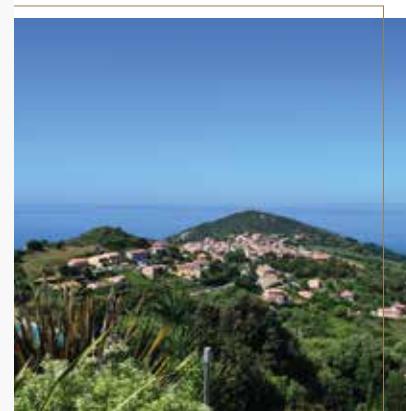
Small village on a mountainside built in espalier with panoramic views to the sea. Located in the Natural Regional Park of Corsica (PNRC) and near the village of Vico, Arbori and Coggia, the village is located on the prehistoric site « Tragunatu ». It has a church that has often been reworked over the centuries dating from the Romanesque era.



CARGESE

C'est une petite station balnéaire agréable à l'ambiance méditerranéenne avec son pittoresque port de pêche et de plaisance (mise à l'eau). Sa particularité vient de ses deux églises catholique se faisant face l'une de rite latin et l'autre de rite byzantin puisqu' au XVIIe siècle une colonie grecque s'y installa. De nos jours, les rites sont toujours actuels.

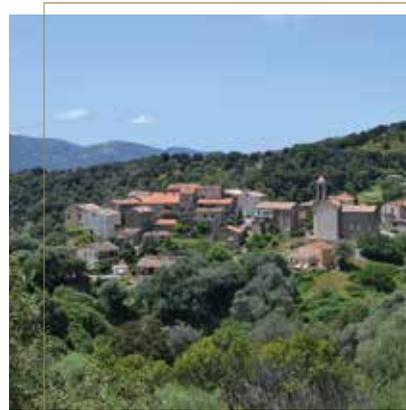
It is a small, pleasant seaside resort with a Mediterranean atmosphere with its picturesque fishing and sailing port (launching). Its peculiarity comes from its two catholic churches facing one of the Latin rite and the another of Byzantine rite since in the 17th century a Greek colony settled there. Today, rites are still present.



CALCATOGGIO

Le village de Calcatoggio est situé à 300 m d'altitude et se prolonge jusqu'au golfe de la Liscia 'plage de Stagnone' cette plage est très appréciée en saison. On peut y voir les ruines des tours génoises d'Ancone (Palmentoghju) et d'Orcino qui laisse penser, qu'il y a un riche passé. Le paysage est composé d'oliviers, de chênes et de végétations qui ont permis aux bergers de faire paître leurs animaux dans d'immenses pâturages.

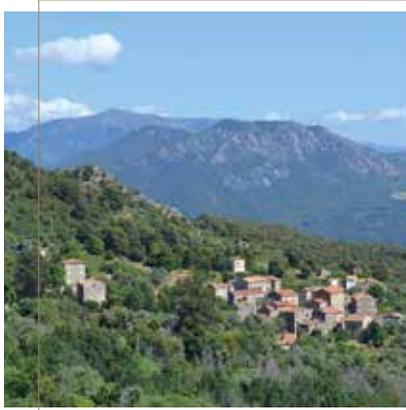
The village of Calcatoggio is located 300 m above sea level and extends to the Gulf of Liscia 'beach of Stagnone' this beach is very popular in season. On can see the ruins of Genoese towers of Ancona (Palmentoghju) and Orcino, which suggests that there is a rich past. The landscape is composed of olive trees, oaks of vegetation which allowed the shepherds to graze their animals in immense pastures.



CASAGLIONE

Très bien situé et offrant un beau panorama sur la vallée du Liamone le village est occupé depuis la préhistoire. On y a découvert des objets datant du néolithique on trouve aussi un dolmen de la même époque 'Tremaca'. La commune s'étend jusqu'à la mer avec le petit hameau de Tiuccia, petite station balnéaire.

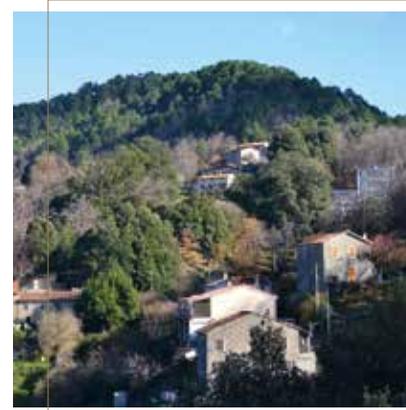
Very well located and offering a beautiful panorama of the Liamone valley, the village has been occupied since prehistoric times. Neolithic objects have been discovered there are also a dolmen from the same period 'Tremaca', at the sea with the small hamlet of Tiuccia, small seaside resort.



COGGIA

Le village est situé sur les hauteurs et accessible par la mer 'plage du Liamone' ou par la montagne 'embranchement d'Appricciani'. Il est composé de plusieurs hameaux 'Vedelaccio, Cerasa, Casanova, Coggia Maio, Crucciate' pour se finir par la mer en petit station balnéaire sur le littoral qui commence par la grande plage du Liamone et finit par la plage du grand large (Santana).

The village is located on the heights and accessible by the sea 'Liamone beach' or the mountain 'cross of Appricciani'. It is composed of several hamlets 'Vedelaccio, Cerasa, Casanova, Coggia Maio, Crucciate' to finish by the sea in a small resort on the coast which begins with the large beach of Liamone and ends with the beach of the open sea.



GUAGNO

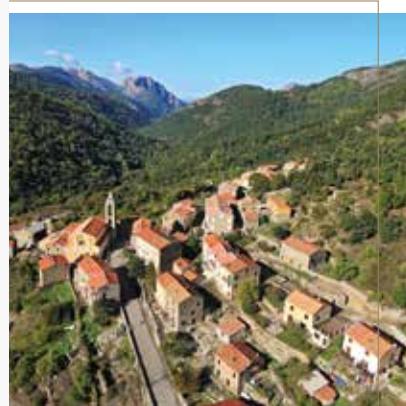
Créé au 13ème siècle par des éleveurs transhumants, il se situe au fond de la vallée du Manganelu. Il est entouré d'une vaste forêt de pins Laricio et de Châtaigniers sur un promontoire où la vue est imprenable et magnifique, il est aussi le village de Circinellu (Duminicu Leca (Prêtre) 1769/1771) qui prit la tête des hommes de Guagno pour se battre aux côtés de Pascal Paoli à Ponte Nuovo.

Created in the 13th century by transhumant breeders it is located at the bottom of the Manganelu valley. It is surrounded by a vast forest of Laricio pines and Chestnut trees on a promontory where the view is impregnable and beautiful, and is also the village of Circinellu (Duminicu Leca (Priest) 1769/1771) who took the lead of Guagno's men to fight alongside Pascal Paoli in Ponte Nuovo.

CRISTINACCE

Le village de Cristinacce est construit sur un mamelon rocheux à 830 m d'altitude, au pied du col de Sevi (1 100 m). Il est en plein cœur du PNRC. Il est dominé, au nord par le Capu di Melo (1 562 m) et à l'est par la chaîne du Tritorre qui culmine à plus de 2 000 m. L'église paroissiale, Santa Maria Assunta rénovée avec son clocher de pierres date du XIXème siècle et un décor a été réalisé par le peintre Raymond Riffard en 1971.

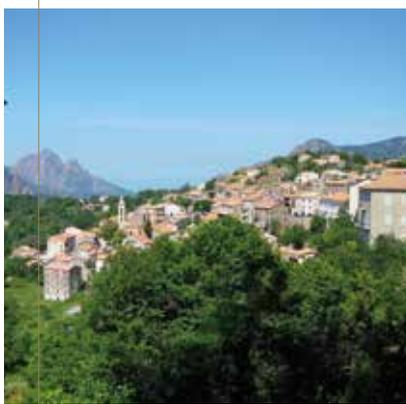
The village of Cristinacce is built on a rocky nipple at 830 m altitude, at the foot of the Sevi pass (1,100 m). It is in the heart of the PNRC. It is dominated, to the north by the Capu di Melo (1,562 m) and to the east by the Tritorre chain which rises to more than 2,000 m. The parish church, Santa Maria Assunta renovated with its bell tower dating from the 19th century and a decor was made by the painter Raymond Riffard in 1971.



LETIA

Petit village de montagne faisant partie du Parc Naturel Régional de Corse. Situé entre une oliveraie et une châtaigneraie. Exceptionnel par la diversité de la flore. Le village est composé de deux hameaux : San Roch et San Martinu. C'est à Letia que le fleuve Liamone prend sa source à 2100m d'altitude sur le versant occidental du Monte Cimatella. L'Église paroissiale Saint-Roch, fonts baptismaux en marbre classés Monuments historiques.

Small mountain village part of the Regional Natural Park of Corsica. Located between an olive grove and a chestnut grove. Exceptional by the diversity of the flora. The village is composed of two hamlets: San Roch and San Martinu. Letia is the source of the Liamone River at an altitude of 2100m on the western side of Monte Cimatella. Saint-Roch Parish Church Marble Baptismal Fonts Historical Monuments.



EVISA

C'est un village de montagne à 850 m d'altitude proche du Col de Vergio, dans un écrin naturel au cœur de la Forêt d'Aitone et ses piscines naturelles et non loin des plages de Porto et de Sagone. Plaisir de la plage et celui de la montagne à 40 minutes de route. L'église Saint Martin domine le cœur du village, elle a été élevée dans la première moitié du 16e siècle, c'est au début du 17e siècle qu'elle est érigée en église paroissiale.

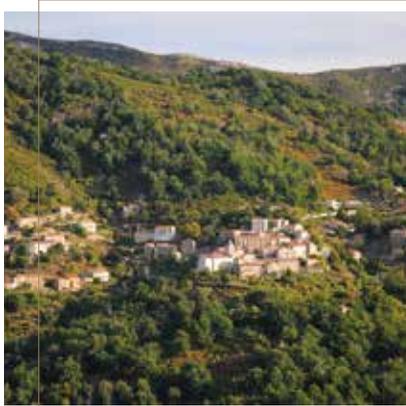
It is a mountain village at 850 m altitude near the Col de Vergio, in a natural setting in the heart of the Aitone Forest and its natural pools and not far from the beaches of Porto and Sagone. Pleasure of the beach and that of the mountain at 40 minutes of road. The church Saint Martin dominates the heart of the village, it was raised in the first half of the 16th century, it is at the beginning of the 17th century that it is erected as a parish church.



LOPIGNA

Le village est situé à 397 m environ, proche du PNRC, dans un écrin de verdure. Il est composé de deux hameaux : le plus haut « Bigliani » le plus bas « Sant'Eliseo » lorsque l'on se trouve sur la place du village, on peut y voir le Monte d'Oru, sommet montagneux du massif du Monte Rotondo culminant 2 389 m, l'un des plus haut de Corse. C'est aussi le village maternelle de Spada, l'un des plus terribles hors-la loi que la Corse ait connu (guillotiné le 21 juin 1935).

The village is located at 397 m approximately, close to the PNRC, in a green setting. It is composed of two hamlets: the highest «Bigliani» the lowest «Sant'Eliseo» when one is on the place of the In the village you can see the Monte d'Oru, the mountainous summit of the Monte Rotondo massif culminating at 2,389 m, one of the highest in Corsica. It is also the maternal village of Spada, one of the most terrible out- the law that Corsica knew (guillotined June 21, 1935).



MARIGNANA

C'est une commune de montagne qui présente une végétation verdoyante, épaisse, composée de châtaigniers, de chênes verts, de pins laricio et d'un haut maquis. Le village abandonné du Tassu fait partie des sites à visiter avec les deux hameaux : Chidazzu et Revinda. L'église Saint François-Xavier à Chidazzu : moitié 17e siècle et 19e siècle a été récemment orné d'un décor peint. L'église Saint Siméon à Revinda 19e siècle est orné de deux cloches fondues par le fondeur de cloches Ferdinand Farnier.

It is a mountain commune with a thick green vegetation, composed of chestnut, oak, pine laricio and a high maquis. The abandoned village of Tassu is one of the sites to visit with the two hamlets: Chidazzu and Revinda. the church of St. Francis Xavier in Chidazzu: half of the 17th century and 19th century was recently decorated with a painted decoration. the church of Saint Simeon in Revinda 19th century is adorned with two bells fused by the bellmaker Ferdinand Farnier.



OSANI

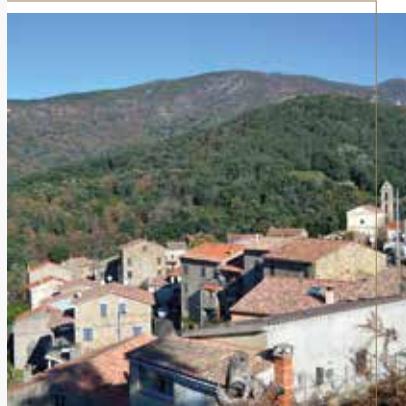
Situé aux pieds du cap Senino un des plus haut d'Europe 618m, Osani se trouve dans le Parc naturel de Corse sur le littoral du golfe de Porto, classé UNESCO. Le village est placé en hauteur et une petite route qui conduit à la mer (4 km) : Plage de Gradelle. La commune se compose de plusieurs hameaux dispersés dans la campagne, sur les pentes du Castellacciu. Celui de Curzu avec ses vieilles maisons de granit et de Girolata accessible uniquement par le sentier du col de la croix ou par la mer.

Located at the foot of Cap Senino one of the highest in Europe 618m, Osani is in the Natural Park of Corsica on the coast of the Gulf of Porto, classified UNESCO. The village is placed high and a small road that leads to the sea (4 km): Gradelle Beach. The town consists of several hamlets scattered in the countryside, on the slopes of Castellacciu. That of Curzu with its old houses of granite and Girolata accessible only by the path of the neck of the cross or by the sea.

MURZO

Petit village à 20 mn de la mer. Pour l'histoire, Ce village a été dévasté par la répression génoise des seigneurs Da Leca. Aujourd'hui, une maison du Miel présente le métier d'apiculteur, l'abeille corse et les plantes mellifères de l'île. Et vous pouvez aussi découvrir le petit village de Muna à flanc de montagne (1 habitant à l'année) que l'on peut atteindre par un route spectaculaire 'route en Balcon' perché sur la montagne de la Sposata 'l'épousée'.

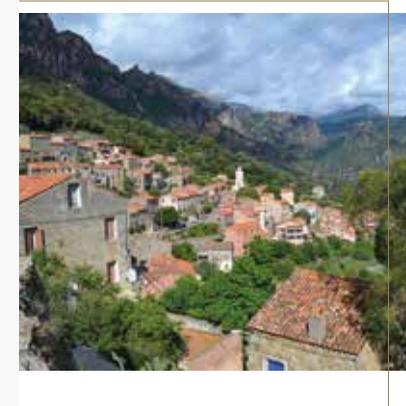
Small village 20 minutes from the sea. For the history, This village was devastated by the Genoese repression of the lords Da Leca. Today, a honey house presents the craft of beekeeper, the Corsican bee and the honey plants of the island. And you can also discover the small village of Muna on the mountainside (1 inhabitant of the year) that can be reached by a spectacular road 'road in Balcony' perched on the mountain of Sposata 'the bride'.



OTA-PORTO

La commune d'Ota est situé dans les terres et se termine par la mer avec Porto, sa tour carrée et son golfe classé UNESCO. Le village est bâti à flanc de montagne, il est dominé par le mont Capu d'Ota 1 220 m. Situé à une altitude moyenne de 337 mètres, il s'étire au milieu des terrasses plantées d'oliviers. C'est un ancien verger de cultures telles que le cédrat, la vigne ou le blé et où les maisons sont semblables à de petites forteresses perchées sur des rochers.

The town of Ota is located in the land and ends with the sea with Porto, its square tower and its UNESCO-listed gulf. The village is built on the mountainside, it is dominated by Mount Capu d'Ota 1,220 m. Located at an average altitude of 337 meters, it stretches among the terraces planted with olive trees. It is an ancient orchard of crops such as citron, vine or wheat and where the houses are similar to small fortresses perched on rocks.



ORTO

Le village est cerné de forêts et situé à 800 m d'altitude aux pieds de vertigineuses parois rocheuses. Il est dominé par les aiguilles déchiquetées du Mont Sant'Eliseo 1511 m (le 29 Août pèlerinage à la chapelle). Le site offre plusieurs voies d'escalades, et parcours de randonnées pour le Lac de Creno. De ce petit village, on a un beau point de vue sur 'U Monte Trittore' et ses trois dômes 1509 m.

The village is surrounded by forests and located 800 m above sea level at the foot of vertiginous rock faces. It is dominated by the jagged needles of Mount Sant'Eliseo 1511 m (August 29 pilgrimage to the chapel). The site offers several climbing routes, and hiking trails for Lake Creno. From this small village we have a beautiful view of 'U Monte Trittore' and its three domes 1509 m.



PARTINELLO

Le village de Partinello, pittoresque petite localité de construction récente (XIX° s.), séduit par sa quiétude et la beauté de ses habitations anciennes aux murs en pierre rouge. L'église paroissiale Saint-Antoine de Padoue et son clocher-porche surmonté d'un lanternon a été construite de 1851 à 1856. La route qui mène à la petite plage de galets de Caspiu, traverse deux hameaux : Vetriccia qui vient de Vetricce qui signifie le Saule (arbre) ou l'osier en langue corse, puis Vignale "terrain planté de vigne" ou "vigne" qui est le hameau le plus récent. The village of Partinello, picturesque small town of recent construction (XIX° s.), Seduced by its tranquility and the beauty of its old houses with red stone walls. The parish church of St. Anthony of Padua and its bell tower with a lantern was built from 1851 to 1856. The road that leads to the small pebble beach of Caspiu, crosses two hamlets: Vetriccia de Vetricce which means willow or wicker in Corsica, then Vignale ground planted with newer vines.



PASTRICCIOLA

La localité s'étend sur un territoire majoritairement recouvert de végétations : maquis, forêt de feuillus et de conifères et est entouré d'un cirque montagneux. Situé à 600 m d'altitude, c'est le dernier village tout au bout de la route (D104) constitué de plusieurs hameaux éparpillés. Certaines maisons sont très anciennes avec des murs de 80 cm d'épaisseur façonnés avec de la terre et n'oublions pas la présence de cet abri troglodyte (Spelonca) : abri construit probablement au XIXème siècle.

The locality extends over a territory mostly covered with vegetation: maquis, forest of deciduous and coniferous trees and is surrounded by a mountainous circus. Located 600 m above sea level, this is the last village at the end of the road (D104) consisting of several scattered hamlets. Some houses are very old with walls of 80 cm thick shaped with soil and let us not forget the presence of this troglodyte shelter (Spelonca) shelter probably built in the nineteenth century.



RENNO

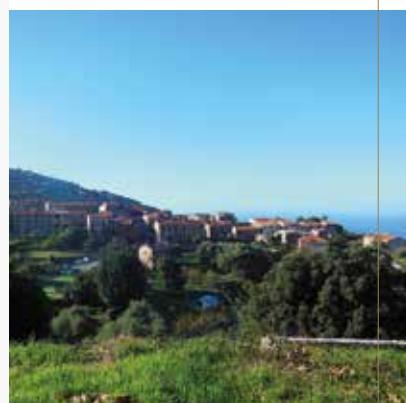
Petit village de montagne à 950 m d'altitude dans une châtaigneraie centenaire. Construit à flanc de montagne, Renno est le plus haut village de Corse du Sud, il se trouve proche du col de Sevi. Le village est constitué de plusieurs hameaux : Poggio (Mairie), Padingu, Macinaggio, Chimiglia (moulin), Chjirasgia (le plus haut des hameaux). Chaque année, vous pouvez assister à la Foire de la Tumbera fêtée le 1er dimanche de février. Cette foire a été créée en 1987.

Small mountain village at 950 m altitude in a century-old chestnut grove. Built on a mountainside, Renno is the highest village in southern Corsica, it is close to the Sevi pass. The village consists of several hamlets: Poggio (Town Hall), Padingu, Macinaggio, Chimiglia (mill), Chjirasgia (the highest hamlet). And every year you can attend the Fair Tumbera celebrated on the first Sunday of February. This fair was created in 1987.

PIANA

Le village est situé à 450 m d'altitude sur les hauteurs et s'étant jusqu'à la mer, en plein cœur, d'un des plus beaux sites de Corse. Le village est classé comme étant aussi l'un des Plus Beaux Villages de France et est célèbre pour ses splendides et remarquables « calanche » de granit rose inscrites au patrimoine mondial de l'UNESCO, à quelques milles marins du fabuleux site de SCANDOLA. Vous devez flânez dans le village et découvrir ses ruelles qui vous permettront d'admirer le paysage d'une beauté à couper le souffle.

The village is located 450 m above sea level and up to the sea, in the heart of one of the most beautiful sites of Corsica. The village is classified as being also one of the Most Beautiful Villages of France and is famous for its splendid and remarkable «calanche» of pink granite registered with the world inheritance of UNESCO, a few nautical miles of the fabulous site of SCANDOLA. You must stroll through the village and discover its narrow streets that will allow you to admire the landscape of breathtaking beauty.



REZZA

Rezza est situé dans un havre de verdure faisant parti du PRNC à 450 m d'altitude et est composé de 13 hameaux. Selon la légende, Au hameau de Scanafaggiaccia, on peut entendre un son de cloches merveilleux si l'on s'aventure dans les bois la nuit de Noël. A l'époque de la conquête génoise, les villageois se révoltèrent, en représailles, Gênes envoya ses hommes raser le hameau. Alertés, les habitants allèrent cacher leurs précieuses cloches dans la forêt, jamais personne ne les retrouva.

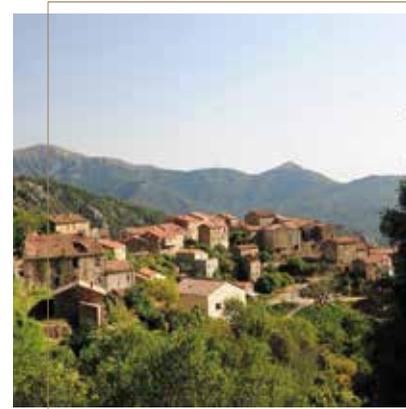
Rezza is located in a haven of greenery belonging to the PRNC at 450 m altitude and is composed of 13 hamlets. According to the legend In the hamlet of Scanafaggiaccia, you can hear a wonderful sound of bells if you venture into the woods on Christmas Eve. At the time of the Genoese conquest, the villagers revolted, and in retaliation, Genoa sent his men to shave the hamlet. Alerted, the inhabitants went to hide their precious bells in the forest, and no one ever found them again.



POGGIOLO

Petit village dans la haute montagne à quelques kilomètres d'Ajaccio et de Sagone, ce petit village possède deux églises San Siméon et San Roccu ainsi que le hameau de Guagno-les-Bains ou il y avait les sources thermales qui soignaient les rhumatismes, le mal de gorge et les yeux. Les poggiois sont très attaché à leur village. Vous pouvez rejoindre le village de Letia et celui de Soccia ainsi qu'Orto par des sentiers.

Small village in the high mountains a few kilometers from Ajaccio and Sagone, this small village has two churches San Siméon and San Roccu and the hamlet of Guagno-les-Bains where there were hot springs that cured rheumatism, evil throat and eyes. The poggiois are very attached to their village. You can reach the village of Letia and that of Soccia and Orto by trails.



ROSAZIA

Petit village tapis dans la montagne à 650 m dominé par l'altière « Punta a u Ciabellu » 1652 m. Il se regroupe autour de son église médiévale revêtu de « la verdure luxuriante de l'oubli » parole de l'écrivain Petru Antoni. Ce village possède un beau cachet avec ses maison de granit, ses vieux toits, ses terrasses étagées soutenues par des murets offrant un bon témoignage du passé. L'église inachevée sert de salle polyvalente, vous pouvez demander les clés à la mairie.

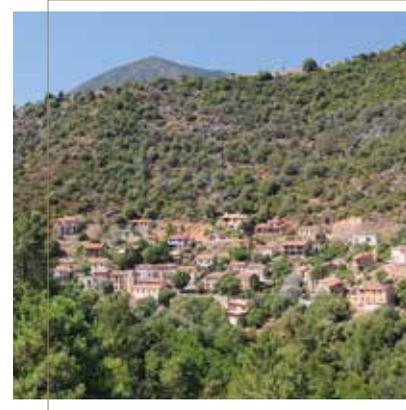
Small village carpet in the mountain 650 m dominated by the bigness «Punta a u Ciabellu» 1652 m. It gathers around its medieval church lined with «the lush greenery of oblivion» word of the writer Petru Antoni. This village has a beautiful character with its granite houses, old roofs, terraces supported by low walls offering a good testimony of the past. The unfinished church serves as a multipurpose room, you can ask the keys to the town hall.



SALICE

C'est un Beau petit village niché dans la montagne. «Salge» et «Salice» signifient «saule», cet arbre se trouvant principalement en bordures de rivière. Salice est traversée en son milieu par la vallée creusée par le Cruzzini. Le territoire communal abrite plus de 1650 hectares de forêts, vous y trouverez une Table d'orientation dite de Campu Mujanu avec un beau point de vue; le Lavoir de Malcaju qui a été construit en 1933 et restauré en 2000 et son église paroissiale Sainte-Marie.

It is a beautiful little village nestled in the mountains. «Salge» and «Salice» mean «willow», this tree being mainly in river borders. Salice is crossed in the middle by the valley dug by the Cruzzini. The communal territory is home to more than 1650 hectares of forest, you will find a so-called Orientation Table Campu Mujanu with a beautiful point of view, the Lavoir Malcaju which was built in 1933 and restored in 2000 and its parish church Sainte-Marie.



SERRIERA

Petit village de granit rouge blotti au creux des gorges de la Lonca, il envoûte par son calme et sa tranquillité. Sa plage de Bussaglia, site classé, offre une vue exceptionnelle sur la partie sud du golfe de Porto et le Capo Rosso. Par le sentier du Mare e Monti nord, on peut accéder au village de Pinito, aujourd'hui en ruine, abandonné en fin du 19e s.

Village of red granit nestled at the bottom of Gorges of La Lonca, it will enchant you with its calmness and serenity. Its Bussaglia beach, a classified site, offers a unique view of the southern Gulf of Porto and the Capo Rosso. On the path of Mare e Monti north, we can reach the village of Pinito, now in ruins, abandoned in the late 19th century.

SANT'ANDREA D'ORCINO

Charmant Village en partie groupé en étages sur une colline offrant un vaste panorama. Vous pourrez voir de vieilles maisons anciennes en granit plus ou moins exposées face à la mer. Le village est situé à 280 m d'altitude, et est traversée par la rivière A Liscia, le ruisseau de Fiuminale et le ruisseau de Pratolina. On y trouve Les ruines de l'ancienne église de Sant'Andréa en contrebas du village.

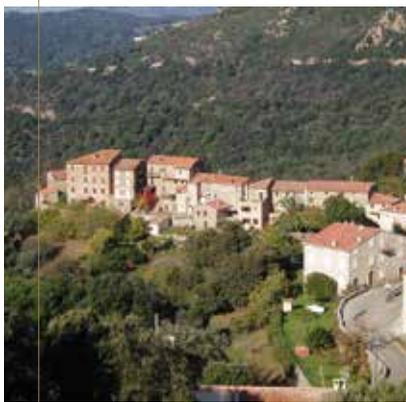
Charming village partly grouped in stages on a hill offering a vast panorama. You will be able to see old old houses in granite more or less exposed in front of the sea. The village is located at 280 m of altitude, and is crossed by the river In Liscia, the stream of Fiuminale and the stream of Pratolina. The ruins of the ancient church of Sant'Andrea below the village.



SOCCIA

Le village de Soccia à 725 d'altitude est entouré de verdure et fait parti du PRNC, il est le point de départ du lac de Creno. Les gens encore aujourd'hui évoquent le lac comme diabolique la légende dit que le diable a creusé l'excavation du lac pour s'y réfugier chassé par les villageois. Le village est très agréable et offre un très beau panorama vers la mer.

The village of Soccia at 725 altitude is surrounded by greenery and is part of the PRNC it is the starting point of Lake Creno, People still today evoke the lake as diabolical legend says that the devil has dug the excavation of the lake to take refuge hunted by the villagers. the village is very nice and offers a beautiful panorama towards the sea.



SARI-D'ORCINO

C'est un village typique de l'intérieur situé à 450 m d'altitude entre mer et montagne, Il est constitué de plusieurs hameaux, distants, les uns des autres 0.5 à 5 km. Le village a pour horizon la mer et les ruine du 'Castellu di Capraja' des Comtes de la Cinarca, situé sur une colline qui domine le golfe d'Orcino (Liscia). Il a aussi une particularité son église St Martin à deux clochers que l'on voit de loin. "Aujourd'hui, le village est partagé en 6 hameaux et 7 quartiers.

It is a typical village of the interior located at 450 m of altitude between sea and mountain, It is made up of several hamlets, distant, from each other 0.5 to 5 km. The village has for horizon the sea and the ruins of the 'Castellu di Capraja' of the Counts of the Cinarca, located on a hill that dominates the gulf of Orcino (Liscia). It also has a peculiarity its church St Martin with two steeples that we see from afar. «Today, the village is divided into 6 hamlets and 7 neighborhoods.



VICO

Vico est un village de moyenne montagne situé à 400 m d'altitude chargé d'histoire "appelé autrefois le village de la loi", d'une part par son ancien titre de capitale de la région et d'autre part par son architecture médiéval. Il est constitué de 5 hameaux Chigliani, Nesa, La pieve, Appricciani et Sagone (mer). Son couvent Saint François est devenu le relais spirituel de la microrégion. On peut voir dans l'église le christ en Bois sculpté à la manière du 15è s. et qui serait le plus ancien de corse. *Vico is a mountain village located at 400 m of altitude charged with history «called formerly the village of the law», on the one hand by its old title of capital of the area and on the other hand by its medieval architecture. It consists of 5 hamlets Chigliani, Nesa, La Pieve, Appricciani and Sagone (sea). His convent saint françois became the spiritual relay of the microregion. We can see in the church the wooden Christ carved in the manner of the 15th century and which would be the oldest of Corsica.*

(Ré)inventez
votre voyage

Carnets de voyage Idées séjour

Travel journals / Ideas stay

Les incontournables / The indispensable

AU NORD

- Réserve de Scandola et Golfe de Girolata (Osani)
- Tour génoise carrée de Sia (Porto)
- Gorges de la Spelunca (Ota)
- Piscines naturelles / châtaigneraies (Evisa)
- Calanche de Piana
- Eglise Grecque (Cargèse)

AU CENTRE

- Couvent Saint François (Vico)
- Maison du miel (Murzo)
- Village de Muna (Murzo - direction Rosazia)
- Église inachevée (Rosazia)
- Lac de Crena (Soccia - Orto)
- Eglise Saint Nicolas (Guagno)

AU SUD

- Maison du poète Pierre Leca (Arbori)
- Sentiers d'orientation à thèmes (Rezza)
- Vignobles (Arro-Ambiegna-Casaglione)
- Eglise de Casaglione
- Casa di a Memoria (Sari-d'Orcino)
- Lavoir (Calcatoggio)



IN THE NORTH

- Scandola Reserve and Gulf of Girolata (Osani)
- Genoese Tower of Sia (Porto)
- Spelunca Gorge (Ota)
- Natural swimming pools / chestnut groves (Evisa)
- Calanche de Piana
- Greek Church (Cargèse)

IN THE CENTRE

- Saint Francis Convent (Vico)
- Maison du miel (Murzo)
- Muna Village (Murzo - direction Rosazia)
- Unfinished Church (Rosazia)
- Lake Crena (Soccia - Orto)
- Saint Nicolas Church (Guagno)

IN THE SOUTH

- Maison du poète Pierre Leca (Arbori)
- Themed orientation trails (Rezza)
- Vineyards (Arro-Ambiegna-Casaglione)
- Church of Casaglione
- Casa di a Memoria (Sari-d'Orcino)
- Lavoir (Calcatoggio)

Activités : Vivez intensément... ou pas ! / Activities : Live intensely... or not !

Si vous êtes de ceux qui ne savent pas rester en place, vous trouverez ici de quoi satisfaire vos envies de découverte active : côté mer comme côté montagne, une multitude d'activités vous sera proposée, autant pour les adeptes de sensations fortes que pour les amateurs de loisirs plus tranquilles.

If you are someone who likes to go out a lot, you will find something here to satisfy your desires for active discovery: you will enjoy many activities on both sides of the sea and in the mountains, both for those who seek thrill and for those who enjoy more leisure activities.



- Excursions en mer vers les Calanche de Piana et la réserve de Scandola (Unesco)
- Randonnées au départ de tous les villages
- Farniente sur les plages
- Dà u castagnu à l'alivu - Letia
- Gorges de la Spelunca - Ota / Evisa
- Piscines naturelles d'Aitone - Evisa
- Lac de Crena - Orto & Soccia
- Calanche de Muna
- Parcours d'orientation - Rezza
- Baignades en rivière et en mer
- ULM
- Loisirs équestres
- Cyclotourisme
- Escalade et canyoning
- Pêche en rivière et en mer
- Loisirs nautiques : bateaux, kayaks, planches à voiles, pédalos, jet-skis, bouées tractées, fly-fish
- Plongée sous-marine

- Sea Excursions to the Calanche de Piana and the Scandola Reserve (Unesco)
- Village walks
- Beach lounges
- Dà u castagnu à l'alivu - Letia
- Gorges de la Spelunca - Ota/Evisa
- Aitone - Evisa natural swimming pools
- Lake Crena - Orto & Soccia
- Calanche de Muna
- Orientation course - Rezza
- River and sea baths
- ULM
- Equestrian leisure activities
- Cyclotourism
- Climbing and canyoning
- River and sea fishing
- Water sports: boats, kayaks, windsurfing, pedal boats, jet skis, towed buoys, fly-fish
- Underwater diving



Patrimoine : Voyagez dans le passé / Heritage: Journey into the past

Si vous ressentez l'envie de retourner à l'âge de pierre ou de vous prendre pour un grand seigneur ou tout simplement d'admirer la beauté silencieuse d'une église, vous trouverez toujours un lieu prêt à vous accompagner dans votre voyage dans le temps.

If you feel like going back to the Stone Age or think of being a great lord or simply admiring the silent beauty of a church, you will always find a place ready to accompany you on your journey through time.



CÔTÉ MER

- Monte Lazzu - Casaglione
- Castellu di Cinarca - Casaglione
- Menhirs d'Appriciani - Cargèse et Sagone
- Site épiscopal - Sagone
- Eglise latine et église grecque - Cargèse
- Chapelle San Giovanni de Paomia - Cargèse
- Fortin génois - Girolata
- Tour de Capo Rosso - Piana
- Tour génoise & Musée de la Bruyère - Porto

CÔTÉ MONTAGNE

- Casa di A Memoria - Musée ethnographique - Sari d'Orcino
- Chapelle San Giovanni di Cinarca - Sari d'Orcino
- Eglise Saint Martin - Sari d'Orcino
- Eglise inachevée - Rosazia
- Castellu de Zurlina - Murzo
- Pont de Zaglia - Evisa
- Pont De Pianella - Ota
- Couvent Saint-François - Vico
- Villages abandonnés de Muna, Tassu et Pinito

SEA SIDE

- Monte Lazzu - Casaglione
- Castellu di Cinarca - Casaglione
- Appriciani Menhirs - Cargese, and Sagone
- Episcopal site - Sagone
- Latin Church and Greek Church - Cargese
- San Giovanni de Paomia Chapel - Cargese
- Genoese Fortin - Girolata
- Capo Rosso Tower - Piana
- Genoese Tower & Musée de la Bruyère - Porto

MOUNTAIN SIDE

- Casa di A Memoria - Ethnographical Museum - Sari d'Orcino
- San Giovanni di Cinarca Chapel - Sari d'Orcino
- Saint Martin Church - Sari d'Orcino
- Unfinished church - Rosazia
- Castellu de Zurlina - Murzo
- Bridge of Zaglia - Evisa
- Bridge of Pianella - Ota
- Saint Francis Convent - Vico
- Abandoned villages of Muna, Tassu and Pinito

Gourmandises : Régalez-vous de nos traditions / Delicacies : Enjoy our traditions

Si vous faites partie des gourmands et gourmets, ne cherchez pas plus loin ! Dégustez sans modération (ou presque !) tous les délices offerts dans la région Ouest Corsica. Amateurs de sucrés ou de salés, chacun y trouvera son compte.

If you are a culinary connoisseur, look no further! Enjoy without (or almost no) moderation all the delights offered in the West Corsica region. Lovers of sweet or savoury foods, there is something for everyone.



À VISITER - FÊTES & FOIRES

- Vignobles - Arro - Ambiegna - Casaglione
- Maison du Miel - Murzo
- Fête de la Bastelle - Soccia & Poggiolo
- Fête du marron - Evisa
- Foire A Tumbera - Renno
- Foire U Mele in Festa - Murzo

GOURMANDISES

- Miel Mele di Corsica
- Fromages
- Brocciu
- Huile d'olive
- Charcuterie corse : coppa - lonzu - figatellu
- Bastelle
- Pêche locale
- Maraîchers
- Confitures
- Farine de châtaigne
- Marrons glacés - fruits confits - nougats
- Glaces artisanales
- Liqueur de myrte - cédrat - châtaigne (avec modération !)

TO VISIT - FESTIVALS & FAIRS

- Vignobles - Arro - Ambiegna - Casaglione
- Maison du Miel - Murzo
- Fête de la Bastelle - Soccia & Poggiolo
- Fête du marron - Evisa
- Foire A Tumbera - Renno
- Foire U Mele in Festa - Murzo

DELICACIES

- Miel Mele di Corsica
- Cheeses
- Brocciu
- Olive oil
- Corsican delicatessen: coppa - lonzu - figatellu
- Bastelle
- Local fishing
- Market gardeners
- Jams
- Chestnut flour
- Candied chestnuts - candied fruits - nougats
- Artisanal ice creams
- Myrtle - citron - chestnut liqueur (in moderation !)



**Spiritualité et ressourcement :
Ressourcez-vous !
/ Spirituality and resourcing :
Revitalize yourself !**

Dans ce monde où tout va trop vite, prenez le temps de vous arrêter et de souffler. La région Ouest Corsica, authentique et préservée, vous accompagnera dans un voyage pour un retour aux sources des choses : spirituelles, culturelles et naturelles. À travers sa nature préservée et authentique, ses églises empreintes de sérénité et ses légendes liées à la spiritualité, ressourcez-vous !

You need to stop and catch your breath in this our fast paced world. The authentic and preserved West Corsica region will accompany you on a journey back to the roots of things: spiritual, cultural and natural. Through its preserved and authentic nature, its serene churches and its legends linked to spirituality, recharge your batteries!

NOS ÉGLISES

Retrouvez toute la magie des églises de notre région. Dans chaque village, vous pourrez vous ressourcer dans la quiétude d'une église.

**NOS LÉGENDES EMPREINTES
DE SPIRITUALITÉ**

- Calanche de Piana
- La Sposata
- Capu d'Ota
- Lac de Crena : le lac de Satan, la fée du lac
- Nuit de Noël à Rezza
- Le Liamone
- Les trois tours du Tretore
- La nuit des mazzeri

OUR CHURCHES

Retrouvez toute la magie des églises de notre région. Dans chaque village, vous pourrez vous ressourcer dans la quiétude d'une église.

OUR SPIRITUAL LEGENDS

- Calanche de Piana
- La Sposata
- Capu d'Ota
- Lake Crena : Satan's Lake, la fée du lac
- Christmas Eve in Rezza
- The Liamone
- The three towers of Tretore
- The night of Mazzeri

Tout au long de l'année, retrouvez nos événements liés à la spiritualité à travers toute la région Ouest Corsica.
/ Throughout the year, discover our spirituality-related events throughout the West Corsica region.

1er janvier	Evisa : Notre-Dame des Neiges
6 janvier	Pace è salute pè tuttu l'annu J
17 janvier	Epiphanie, Pasqua pifania
	Saint Antoine : bénédiction des petits pains qui protégeront le foyer, les récoltes et... les voitures
29 janvier	Saint Appien - Sagone
11 février	Notre-Dame de Lourdes - Paomia
	Cérémonie du blé
1er dimanche après le 18 février	Saint Siméon - Revinda Marignana
24 mars	Célébration de la San Ghjaseppu - Girolata
25 mars	Fête patronale de l'Annonciation - Calcatoggio
18 avril	La Miséricorde - Arro
Avril	La Pâque grecque de Cargèse - La Granitula de Piana
Mai	Ascension
20 Mai	Pèlerinage au Tombeau du Père Albini - Vico
Pentecôte	Fête de la liberté et de la rédemption, la Pentecôte nous invite à la reconnaissance et à la joie
	Saint Erasme : patron des pêcheurs
2 juin	Saint Baptiste - Eglise de Lozzi - Cargèse
Juin	Feux de la Saint Jean
24 juin	Journée des Confréries - Piana
Juillet	Sorru in Musica
Juillet	Saint Jacques - Marignana
27 juillet	A Priziuncula - Vico
2 août	Saint Laurent - Murzo
10 août	Les processions de Sainte Marie - Kimisis
15 août	Saint Roch - Renno et Letia
16 août	St Jean-Baptiste - Ota
Dernier samedi d'août	Saint Elisée - Orto
29 août	Décollation de St Jean Baptiste - Curzu - Osani
14 septembre	A Santa Croce, exaltation de la Sainte Croix - Fête du Basilic - Tou Stavrou - église grecque de Cargèse
	E bastelle di morto - Cruzzini Cinarca / Deux-Sorru
Toussaint	Ognisanti, Jour des Morts
2 novembre	Saint Martin - Spuntinu - Letia
11 novembre	Saint Fridien - Casaglione
18 novembre	Saint Nicolas - Calcatoggio
6 décembre	Immaculée Conception - Vico
8 décembre	Saint Spiridion - Cargèse
12 décembre	Sainte Lucie - Cargèse - Vico
13 décembre	Sorru in Musica Natale
24 décembre	Les feux sacrés de Noël



Idées séjours / Ideas for vacation

SÉJOUR « PASSION, BIEN-ÊTRE ET GOURMANDISES » «PASSION, WELL-BEING AND DELICACIES» STAY

3 jours - 2 nuits / 3 days - 2 nights

Dates conseillées : début mai à fin septembre / Recommended dates: beginning of May to end of September

Type de séjour : bien-être, gastronomie, détente / Type of stay: well-being, gastronomy, and relaxation

Pour qui ? Couples / For whom? Couples

JOUR 1 : ENSOLEILLEZ AVEC VOS SENS

Arrivée en Corse, direction Porto. A votre arrivée, installation dans votre hébergement puis farniente sur une des plages du Golfe de Porto suivi d'un repas dans l'un des restaurants de plage. Après le déjeuner, partez à l'assaut des fonds marins du Golfe de Porto en plongée sous-marine ou visitez en bateau Girolata et la réserve de Scandola, inscrits à l'Unesco ou encore faites-vous cocooner en institut de beauté et laissez-vous tenter par des soins du visage ou du corps à base de produits corses comme l'immortelle ou le miel. En début de soirée, apéro détente pour admirer le coucher de soleil, un des plus beaux de Méditerranée.

JOUR 2 : RENDEZ-VOUS AVEC VOS PAPILLES

Après le petit-déjeuner, direction Evisa pour déguster marrons glacés, farine de châtaigne, charcuterie, confitures de cédrat ou clémentine et autre délices. Puis, direction Ota pour y découvrir huile d'olive et, farine de châtaigne et charcuterie. Pause repas traditionnel à Ota ou Evisa. Baignade digestive dans les gorges de la Spelunca.

JOUR 3 : RENDEZ-VOUS L'AN PROCHAIN !

Après le petit-déjeuner, visitez la tour génoise ou alors profitez de la matinée pour faire le plein de souvenirs et autres produits corses dans les petites boutiques pour prolonger les plaisirs de votre séjour. Repas dans un restaurant le long du trajet. Retour vers Ajaccio en début d'après-midi.

DAY 1 : SUN BATH

Once you arrive Corsica, head straight for Porto. When you get there, settle in your hotel and then relax on one of the beaches of the Gulf of Porto followed by a meal in one of the beach restaurants. After lunch, take a scuba dive to the seabed of the Gulf of Porto or visit Girolata and the Scandola Reserve, registered with UNESCO, by boat or have yourself cocooned in a beauty salon and let yourself be enticed by face or body treatments made from Corsican products such as immortal herbs or honey. In the early evening, a relaxing aperitif to admire the sunset, one of the most beautiful in the Mediterranean.

DAY 2 : TAKE AN APPOINTMENT WITH YOUR TASTE BUDS

After breakfast, head for Evisa to enjoy iced chestnuts, chestnut flour, delicatessen, citron or clementine jams and other delicacies. Then, to Ota to discover olive oil and chestnut flour and cold meats. Traditional lunch break in Ota or Evisa. Digest it with swimming in the gorges of the Spelunca.

DAY 3 : SEE YOU NEXT YEAR!

After breakfast, visit the Genoese tower or take advantage of the morning to stock up on souvenirs and other Corsican products in the small shops to prolong the pleasures of your stay. You can enjoy meals in a restaurant along the way. Return to Ajaccio in the early afternoon.



Idées séjours / Ideas for vacation

SÉJOUR « LES PETITS TRÉSORS CACHÉS » «LES PETITS TRÉSORS CACHÉS» STAY

4 jours - 3 nuits / 4 days - 3 nights

Dates conseillées : d'avril à octobre / Recommended dates: from April to October

Type de séjour : bien-être, gastronomie, détente / Type of stay: cultural, nature, hiking

Pour qui ? Couples / For whom? Individuals, active retirees, families

JOUR 1 : PETITE PARTIE DE CACHE-CACHE...

Arrivée en Corse, direction Porto. Arrêt à Piana pour une petite visite du village. Puis direction Ficajola, petite plage cachée du Golfe de Porto. Repas dans un des restaurants plage d'Arone ou à Piana. Après le déjeuner, visitez des Calanche de Piana, inscrites à l'Unesco. Possibilité de descendre jusqu'à Porto pour une visite en bateau (Calanche et Capo Rosso). Coucher de soleil inoubliable sur les Calanche.

JOUR 2 : PASSÉ PERDU ET MIRACLE DE LA NATURE...

Après le petit-déjeuner, direction Serriera pour une balade vers le village abandonné de Pinito (2h30 aller-retour). Puis pause déjeuner dans un restaurant du village. L'après-midi, visite en bateau de la réserve de Scandola et de Girolata. En début de soirée, apéro devant le coucher de soleil.

JOUR 3 : LES MYSTÈRE DE L'INTÉRIEUR

Après le petit-déjeuner direction d'Evisa. Premier arrêt à Marignana pour une petite randonnée vers le village abandonné de Tassu. Puis, direction Evisa pour découvrir le sentier d'interprétation de la châtaigneraie. Le chemin dévoile de petits mystères comme les séchoirs à châtaignes "grataghji" et mène jusqu'aux piscines naturelles et cascades d'Aitone.

JOUR 4 : C'EST DÉJÀ L'HEURE DU DÉPART !

Après le petit-déjeuner, direction Vico pour découvrir le couvent Saint François. Déjeuner au village ou sur le trajet de retour vers Ajaccio.

DAY 1 : A LITTLE HIDE-AND-SEEK GAME...

Once you arrive Corsica, head straight for Porto. Stop in Piana for a short visit of the village. Then head for Ficajola, a small hidden beach in the Gulf of Porto. Enjoy meals in one of Arone's beach restaurants or in Piana. After lunch, visit the Calanche de Piana, registered with UNESCO. You may go down to Porto for a boat tour (Calanche and Capo Rosso). Unforgettable sunset on the Calanche.

DAY 2 : LOST PAST AND THE MIRACLE OF NATURE...

After breakfast, head for Serriera for a walk to the abandoned village of Pinito (2h30 round trip). Then pause for lunch in a restaurant in the village. In the afternoon, boat tour of the Scandola and Girolata reserves. In the early evening, aperitif in sunset.

DAY 3 : THE MYSTERIES FROM WITHIN

After breakfast, head for Evisa. First stop in Marignana for a short hike to the abandoned village of Tassu. Then, to Evisa to discover the chestnut grove interpretation path. The path unveils small mysteries such as the «grataghji» chestnut dryers and leads to the natural pools and waterfalls of Aitone.

DAY 4 : IT'S ALREADY TIME TO LEAVE!

After breakfast, head for Vico to discover St. Francis convent. Enjoy lunch in the village or on your way back to Ajaccio.



Idées séjours / Ideas for vacation

SÉJOUR « DÉCOUVERTE ET GOURMANDISES » «DISCOVERY AND DELICACIES» STAY

3 jours - 2 nuits / 3 days - 2 nights

Dates conseillées : début juin à fin septembre / Recommended dates: Early June to late September

Type de séjour : nature, gastronomie, détente / Type of stay: Nature, gastronomy, relaxation

Pour qui ? Famille / For whom? Family

JOUR 1 : RENDEZ-VOUS À LA PLAGES

Arrivée en Corse, direction Tiuccia. A votre arrivée, installation dans votre hébergement et direction nos plages de sable fin pour un déjeuner les pieds dans l'eau et une après-midi tout en détente. En fin de journée, vous pourrez conclure par un apéritif "avec modération" devant un de nos magnifiques coucher de soleil.

JOUR 2 : ENTRE NATURE ET SAVOIR-FAIRE (PRÉVOIR PIQUE-NIQUE)

Après le petit-déjeuner, ressourcez-vous en partant à la découverte de nos montagnes en suivant les sentiers à thème du petit village de Rezza niché au cœur de nos forêts. Pour une pause gourmande, direction le village de Salice avec son miel, son pain d'épice et ses confitures puis, pause déjeuner au bord de la rivière d'Azzana. L'après-midi, ouvrez vos papilles aux saveurs de nos cépages en visitant les caves de notre région. En début de soirée, repos bien mérité avec un repas en bord de mer.

JOUR 3 : RENDEZ-VOUS L'ANNÉE PROCHAINE !

Après le petit-déjeuner, direction Casaglione pour une petite promenade pédestre familiale d'une demi heure aller-retour afin d'y découvrir le site préhistorique du Monte Lazzu. Déjeuner sur le retour vers Ajaccio.

DAY 1 : AT THE BEACH

Arrival in Corsica, head for Tiuccia. On arrival, settle in your hotel and head for our fine sandy beaches to enjoy lunch with your feet in the water and a relaxing afternoon. At the end of the day, you can end with an aperitif «in moderation» in front of one of our magnificent sunsets.

DAY 2 : BETWEEN NATURE AND SAVOIR-FAIRE (PICNIC)

After breakfast, recharge your batteries by discovering our mountains along the theme paths of the small village of Rezza, nestled in the heart of our forests. For a delicious break, head for the village of Salice with its honey, gingerbread and jams and then lunch break by the Azzana River. In the afternoon, open your taste buds to the flavours of our grape varieties by visiting the cellars of our region. In the early evening, catch a well-deserved rest with a meal by the sea.

DAY 3 : SEE YOU NEXT YEAR!

After breakfast, head for Casaglione for a half-hour family walk to discover the prehistoric site of Monte Lazzu. Lunch on your way back to Ajaccio.



Idées séjours / Ideas for vacation

SÉJOUR « NATURE ET OXYGÈNE » « NATURE AND OXYGEN » STAY

4 jours - 3 nuits / 4 days - 3 nights

Dates conseillées : début juin à fin septembre / Recommended dates: Early June to late September

Type de séjour : nature, découverte, patrimoine / Type of stay: Nature, discovery, heritage

Pour qui ? Couples, familles, individuels / For whom? Couples, families, individuals

JOUR 1 : RENDEZ-VOUS EN MONTAGNE

Arrivée en Corse, direction Vico. A votre arrivée, installation dans votre hébergement et découverte du village et ses ruelles pittoresques.

JOUR 2 : UN PARCOURS SANTÉ

Après le petit-déjeuner, direction le village de Soccia pour y découvrir le lac de Crena (balade de 3H aller-retour). Pause déjeuner bien méritée aux saveurs locales dans le village de Murzo et visite de la maison du miel. Au retour, arrêt baignade au pont de belfiore. En soirée, restauration au cœur du village.

JOUR 3 : À LA DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE (PRÉVOIR PIQUE-NIQUE)

Après le petit-déjeuner, direction le village de Muna et ses calanques panoramiques, une balade pédestre (1h30 aller-retour) vous fera découvrir l'architecture de nos villages typiques. Déjeuner au village de Rosazia ou Salice et visite de nos producteurs locaux. Retour par la côte où vous pourrez vous rafraîchir le long de nos plages de sable fin et profiter de nos couchers de soleil aux couleurs rougeoiantes.

JOUR 4 : C'EST DÉJÀ L'HEURE DU DÉPART

Après le petit-déjeuner, direction le village de Cargèse à la rencontre de son patrimoine Grec. Déjeuner sur les plages de Sagone et retour sur Ajaccio.

DAY 1 : INTO THE MOUNTAINS

Arrival in Corsica, head for Vico. Upon your arrival, settle in your room and discover the village and its picturesque alleys.

DAY 2 : A HEALTHY JOURNEY

After breakfast, head for the village of Soccia to discover the Lake Crena (3H round trip). Enjoy a well-deserved lunch break with local flavours in the village of Murzo and a visit to the honey house. On your way back, stop for a swim at the belfiore bridge. In the evening, dine in one of our restaurants in the heart of the village.

DAY 3 : DISCOVER OUR HERITAGE (PICNIC)

After breakfast, head for the village of Muna and its panoramic creeks, take a walk (1h30 round trip) and discover the architecture of our typical villages. Lunch in the village of Rosazia or Salice and visit of our local producers. Return by the coast where you can refresh yourself along our fine sandy beaches and enjoy our sunsets with their glowing colours.

JOUR 4 : IT IS ALREADY TIME FOR DEPARTURE

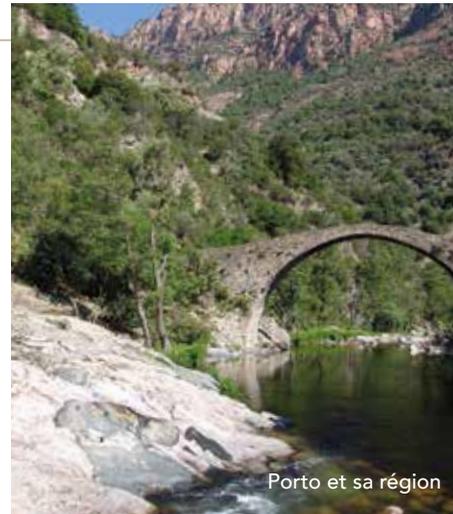
After breakfast, head for the village of Cargèse to discover its Greek heritage. You can have lunch on the beaches of Sagone and return to Ajaccio.



Marignana



Rezza



Porto et sa région



Calcatoggio

Hôtels

Hotel



BELLA VISTA Porto Ota



Route de Calvi
20150 Porto

Tél: 04.95.26.11.08
info@hotel-bellavista.net
www.hotel-corse.com

De / from 62 € à / to 138 €



Toute l'année
sauf fermetures occasionnelles
All year round
except on some public holidays

Langues : anglais, italien

Hôtel de charme situé sur les hauteurs de Porto, chambres meublées et décorées avec goût, balcons ou terrasses donnant sur la mer et la montagne, certaines donnant côté jardin. Etablissement situé en retrait du centre d'activité de Porto. 17 chambres.

A hotel of charm located on the heights of Porto, tastefully furnished and decorated rooms, balconies or terraces overlooking the sea and the mountains, some of them overlooking the garden. The hotel is located away from the centre of activity in Porto. 17 rooms.

CALA DI SOLE Porto Ota



Quartier Vaïta
20150 Porto

Tél: 04.95.26.12.44
caladisole@live.fr
www.hotel-caladisole.com

De / from 69 € à / to 119 €



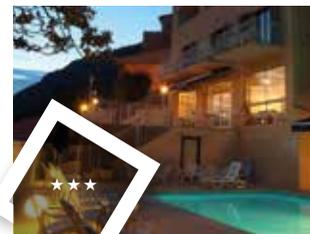
Toute l'année
All year round

Langues : italien

Dans un cadre majestueux l'hôtel-résidence Cala di Sole vous accueillera dans ses chambres, studios ou appartements. Piscine, vue sur mer, parking privé et plage à 10 minutes à pied. Tarifs location appartements et studios à la semaine à partir de 395 € pour 2 personnes. 19 chambres.

The majestic Hotel-Residence Cala di Sole will welcome you to its rooms, studios or apartments. Swimming pool, sea view, private garage and beach 10 minutes' walk away. Apartments and studios cost at least 395€ for 2 people per week. 19 rooms.

CAPO D'ORTO Porto Ota



Route de Calvi
20150 Porto

Tél: 04.95.26.11.14
info@hotel-capo-dorto.com
www.hotel-capo-dorto.com

De / from 75 € à / to 160 €



03 avril au 18 octobre
April 3 to October 18

Langues : anglais, italien,
allemand

Un accueil chaleureux pour cet hôtel qui offre une ambiance décontractée et familiale. Les chambres sont spacieuses avec une vue exceptionnelle sur le Golfe. Piscine chauffée à 27°C. 39 chambres.

This hotel offers a warm reception and relaxed and cozy atmosphere. The rooms are spacious with an exceptional view of the Gulf. Swimming pool heated to 27°C. 39 rooms.

CORSICA Porto Ota



Route de la marine
20150 Porto

Tél: 04.95.26.10.89
info@hotel-corsica-porto.com
www.hotel-corsica-porto.com

De / from 63 € à / to 92 €



14 avril au 31 octobre
April 14 to October 31

Langues : anglais, italien

Au cœur de la forêt d'eucalyptus, l'hôtel vous offre calme et repos dans la cadre majestueux du golfe de Porto. Animaux acceptés selon conditions. 30 chambres.

In the heart of the eucalyptus forest, the hotel offers you calm and rest in the majestic scenery of the Gulf of Porto. Pets accepted subject to conditions. 30 rooms.

LE GOLFE Porto Ota



Quartier de la marine
20150 Porto

Tél: 04.95.26.12.31
06.30.95.15.20
le.golfe@orange.fr
www.hotel-le-golfe-porto.com

De / from 50 € à / to 99 €



1er avril au 31 octobre
April 1 to October 31

Langues : italien

Hôtel de charme face à la mer, le Golfe dispose d'une situation centrale, proche de la plage, des navires assurant la découverte de la réserve de Scandola et des Calanche de Piana. Ses chambres sont climatisées avec TV, balcon vue mer, Wifi gratuit. 10 chambres.

A hotel de charme facing the sea, Gulf has a central location, close to the beach, with ships exploring the Scandola reserve and the Calanche de Piana. Its rooms are air-conditioned with TV, balcony overlooking the sea, free Wi-Fi. 10 rooms.

KALLISTE Porto Ota



Quartier de la marine
20150 Porto

Tél: 04.95.26.10.30
info@hotel-kalliste.com
www.hotel-kalliste.com

De / from 76 € à / to 135 €



1er avril au 15 octobre
April 1 to October 31

Langues : anglais, italien,
espagnol

Hôtel dans le village avec vue sur la tour génoise et le golfe. Vous profiterez d'un séjour agréable dans ses chambres climatisées et équipées de loggia. 5 appartements sont également disponibles à la location. Une piscine panoramique est à votre disposition gratuitement. Animaux avec un supplément de 20€ / jour. 59 chambres.

Hotel in the village with a view of the Genoese tower and the Gulf. You will enjoy its air-conditioned rooms equipped with a loggia. 5 apartments are also available for rent. A panoramic swimming pool is at your disposal free of charge. Animals with an extra charge of 20€/ day. 59 rooms.

LES LENTISQUES Cargèse



Le Pero
20130 Cargèse

Tél: 04.95.26.42.34
04.95.26.46.61
info@leslentisques.com
www.leslentisques.com

De / from 78 € à / to 166 €



Mai à octobre
May to October

Langues : anglais, italien

Hôtel - restaurant ***
Pour un séjour plein de charme à seulement 100m de la plage du Pero. Venez découvrir nos chambres vue mer ou jardin. Label respectu. 17 chambres.

For a memorable experience only 100m from the beach of Le Pero. Come and discover our rooms overlooking the sea or the garden. Label respectu. Restaurant on site. 17 rooms.

COLOMBO Porto Ota



Route de Calvi
20150 Porto

Tél: 04.95.26.10.14
resa@hotel-colombo-porto.com
www.hotel-colombo-porto.com

De / from 75 € à / to 100 €



04 avril au 17 octobre
April 4 to October 17

Langues : anglais, italien,
allemand

Petit hôtel de charme sur les hauteurs de Porto. Vues exceptionnelles. 15 chambres.

Small and hotel de charme on the heights of Porto. 15 rooms with exceptional views. 15 rooms.

CYRNOS Cargèse



U Paisolu
20130 Cargèse

Tél: 04.95.26.49.47
06.08.42.03.17
leshautsdetorraccia@wanadoo.fr
www.torraccia.com

De / from 52 € à / to 70 €



1er janvier au 31 décembre
January 01 to December 31

Langues : anglais, italien,
allemand

Hôtel** situé en plein cœur du village de Cargèse avec une vue imprenable sur les églises et le Golfe. Petits déjeuners servis en chambre. 9 chambres.

Located in the heart of the village of Cargèse with a breathtaking view of the churches and the Gulf. Breakfasts served in the room. 9 rooms.

PUNTA E MARE Cargèse



Route de Paomia
20130 Cargèse
Tél: 04.95.26.44.33
06.89.72.41.81
punta.e.mare@wanadoo.fr
www.hotel-puntaemare.com

De / from 63 € à / to 92 €



1er mars au 31 décembre
March 01 to December 31

Langues : anglais, italien

A 100m du centre un espace vert et calme avec des chambres climatisées et wifi gratuit, tv, sèche-cheveux, balcons côté jardin. Appartements climatisés de plain-pied ombragé d'une pergola de vigne. Zen Garden. Parking privé sur place. 12 chambres.

100m from the centre, a green and quiet area with air-conditioned rooms and free Wi-Fi, (tv, hairdryer) Balconies on the garden side... Air-conditioned apartments on one level shaded by a vine pergola. Zen Garden. Private garage on site. 12 rooms.

THALASSA Cargèse



Plage du Pero
20130 Cargèse
Tél: 04.95.26.40.08
esigna62@gmail.com
www.hotel-le-thalassa.com

De / from 85 € à / to 200 €



Mai à octobre
May to October

Langues : italien, allemand

Hôtel - restaurant **
Hôtel familial sur la plage de sable fin du Pero avec une vue imprenable sur le golfe. Accès privé et sécurisé. 22 chambres.

Family hotel on the fine sandy beach of the Pero with a breathtaking view of the Gulf. Private and secure access. 22 rooms.

ROMANTIQUE Porto Ota



Quartier le port
20150 Porto
Tél: 04.95.26.10.85
06.80.08.19.39
info@hotel-romantique.com
www.hotel-romantique-porto.com/fr/

De / from 77 € à / to 98 €



20 avril à mi-octobre
April 20 to mid-October

Langues : anglais, italien

L'hôtel le Romantique se situe sur le port où se côtoient la plage et la forêt d'eucalyptus. Chambres climatisées tout confort et balcon avec vue exceptionnelle. TV, TNT dans toutes les chambres et Wifi gratuit et disponible dans tout l'hôtel. 8 chambres

Hotel le Romantique is located on the port where the beach and the eucalyptus forest meet. Comfortable air-conditioned rooms and balcony with exceptional views. TV, TNT in all rooms and free Wi-Fi available throughout the hotel. 8 rooms.

MONTE ROSSO Porto Ota



Quartier de la marine
20150 Porto
Tél: 04.95.26.11.50
06.25.03.61.97
t.castagno@wanadoo.fr
www.hotelmonterosso.com

De / from 75 € à / to 105 €



10 avril au 20 octobre
April 10 to October 20

Langues : italien

Petit hôtel familial situé sur la place principale du village. Face à la mer. 6 chambres

Small family hotel located on the main square of the village Facing the sea. 6 rooms.

SCOPA ROSSA Evisa



Route principale
20126 Evisa
Tél: 04.95.26.20.22
scopa-rossa@wanadoo.fr
www.hotelscoparossa.com

De / from 54 € à / to 88 €



1er avril au 30 novembre
April 1 to November 30

Langues : italien

A l'orée de la forêt d'Aitone à 20 km de Porto et situé au calme, cet établissement à l'accueil chaleureux et au charme authentique possède des chambres tout confort. 28 chambres.

On the outskirts of the Aitone forest, 20 km from Porto and located in a quiet area, this hotel with its warm welcome and authentic charm has very comfortable rooms. 28 rooms.



Campings

Campsites



CAMPING LE SAGONE

Sagone



Route de Vico
20118 Sagone

Tél: 04.95.28.04.15
contact@camping-sagone.fr
www.camping-sagone.fr

De / from 15,50 € à / to 29 €



30 mars au 04 novembre
March 30 to November 04

Langues : anglais, italien,
allemand

Situé entre Ajaccio et Porto le camping le Sagone vous offre un cadre exceptionnel entre mer et montagnes. Venez profiter de ses installations sportives et récréatives dans un cadre verdoyant. 138 emplacements – 145 locations.

Located between Ajaccio and Porto, le Sagone Camping offers you an exceptional scenery between the sea and the mountains. Come and enjoy its sports and recreational facilities in a green environment. 138 sites - 145 rentals.

LES OLIVIERS

Porto Ota



Quartier le pont
20150 Porto

Tél: 04.95.26.14.49
lesoliviersporto@wanadoo.fr
www.camping-oliviers-porto.com

De / from 20,00 € à / to 33,60 €



23 mars au 07 novembre
23 March to 07 November

Langues : anglais, italien,
allemand, espagnol, polonais

Camping spacieux aux emplacements en terrasse, bien ombragés. Confortables chalets ou roulottes en bois, climatisés. Tout y est : un restaurant, accès direct à la rivière, piscine balnéo et espace fitness avec cours, sauna ; hammam. Situé à proximité du centre et de ses commerces et à 1500 mètres de la plage. Soirées musicales en juillet et août. 216 emplacements – 43 chalets.

Spacious campsite with terraced pitches, well shaded. Comfortable wooden chalets or caravans, air-conditioned. Everything is there: a restaurant, direct access to the river, balneotherapy pool and fitness area with courses, sauna; hammam. Located near the center and its shops and 1500 meters from the beach. Concerts in July and August. 216 spaces 43 cottages.

A MARINA

Calcatoggio



Golfe de la Liscia
20111 Calcatoggio
Tél: 04.95.52.21.84
04.95.52.30.76
contact@camping-amarina.com
www.camping-amarina.com

De / from 20 € à / to 26,50 €



1er avril au 30 novembre
April 1 to November 30

Langues : anglais, italien

Situé à seulement 30 mn d'Ajaccio, le camping A marina vous accueille dans un cadre calme et une ambiance familiale, avec un accès direct à la magnifique plage de la liscia. Tarif bungalow de 380€ à 800€ 2 pers.

Located only 30 minutes from Ajaccio, Camping A Marina welcomes you to its quiet and cozy atmosphere, with direct access to the magnificent beach of la liscia. Bungalow from 380€ to 800€ 2 pers.

FUNTANA A L'ORA Porto Ota



A 1,5km sur la route d'Evisa
20150 Porto
Tél: 04.95.26.11.65
06.81.45.68.58
funtanaalora@orange.fr
www.funtanaalora.com

De / from 15,50 € à / to 28,80 €



1er avril au 31 octobre
April 1 to October 31

Langues : anglais, italien,
allemand, espagnol

Camping très ombragé situé entre mer et montagne, à 200 mètres de la rivière et à 3 km du bord de mer. Pizza au feu de bois à emporter. Location de chalet (climatisation + TV). 76 emplacements - 11 chalets
Tarifs bungalows : de 290 € à 910 €

*A very shaded campsite located between the sea and the mountains, 200 metres from the river and 3 km from the seaside. Wood-fired pizza for take-away. Chalet rental (air conditioning + TV). 76 spaces - 11 chalets
Bungalows: from 290 € to 910 €*

LE PORTO Porto



Quartier le pont
20150 Porto

Tél: 04.95.26.13.67
campingleporto@gmail.com
www.camping-le-porto.com

De / from 16 € à / to 19,40 €



1er juin au 30 septembre
June 1 to September 30

Langues : anglais, italien,
espagnol

A Porto, petit camping proche de la mer et de la rivière dans un site remarquable, ancien verger typique corse avec des arbres fruitiers. Il est entouré de verdure et à la fois proche des commerces, départs de randonnées en mer et plongée. 70 emplacements.

In Porto, a small campsite close to the sea and the river in a remarkable site, a traditional Corsican orchard with fruit trees, surrounded by greenery and close to shops, sea hiking and diving. 70 spaces.

SOLE E VISTA Porto Ota



Quartier le pont
20150 Porto

Tél: 04.95.26.15.71
portocampings@gmail.com
www.camping-sole-e-vista.com

De / from 16 € à / to 30 €



15 mars au 15 novembre
March 15 to November 15

Langues : anglais, italien,
allemand

Camping-Caravanning ombragé et fleuri, bénéficiant d'une vue exceptionnelle sur le golfe de Porto, la mer et les montagnes environnantes. Deux Accès : sur la D81 Ajaccio-Calvi (parking du supermarché Spar), et route de Porto-Ota. Bungalows. Restaurant. Hébergement insolite. Bungalows jacuzzi. 170 emplacements.
Tarifs bungalows : de 300 € à 850 €. Tarifs lodge : de 200 € à 350 €.

*Shaded and flowered camping-caravanning, with an exceptional view of the Gulf of Porto, the sea and the surrounding mountains. Two Accesses: on the D81 Ajaccio-Calvi (garage lot of the Spar supermarket), and road to Porto-Ota. Bungalows, Restaurant, Outstanding lodging, Jacuzzi bungalows. 170 seats.
Bungalows: from 300€ to 850€. Lodging: from 200€ to 350€*

E GRADELLE Osani



Route de la plage
20147 Osani

Tél: 04.95.27.32.01
camping-gradelle@orange.fr
www.camping-corsica-gradelle.com

De / from 9 € / pers



1er mai au 30 octobre
May 1 to October 30

Langues : anglais, italien,
allemand, français

Dépassement assuré. Au coeur du maquis à 300 mètres de la plage de Gradelle. Uniquement tentes, caravanes et mini-vans. 65 emplacements.

*A change of scenery is guaranteed
In the heart of the scrubland 300 meters from the beach of Gradelle
Only tents, caravans and minivans. 65 seats.*

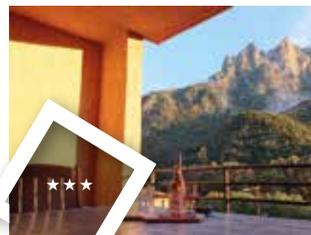


Résidences

Residences



A BARCELLA Porto Ota



Quartier vaita
20150 Porto

Tél: 04.95.26.83.10
residencebarcella@gmail.com
www.residence-hotel-abarcella.com

De 441 € à 1575 € / semaine



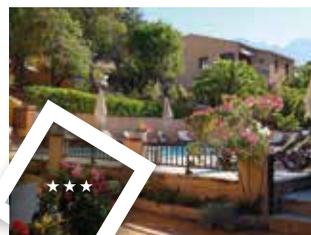
1er avril au 15 octobre
April 1 to October 15

Langues : anglais, italien

Située dans le village de Porto à 600 m de la mer. Construction récente, appartements équipés et modernes avec wifi, tv, clim, lave vaisselles. Du studio 2 pers au F3 pour 6 pers. 30 appartements.

Located in the village of Porto, 600 m from the sea, newly built, equipped and modern apartments with Wi-Fi, TV, air conditioning, dishwasher. 2 pers studio to F3 for 6 pers. 30 apartments.
Prices: from 441€ to 1575€/semaine

CABANACCIA Serriera



Village
20147 Serriera

Tél: 04.95.26.14.46
cabanaccia@gmail.com
www.residence-cabanaccia.com

De 340 € à 740 € / semaine



1er avril au 15 octobre
April 1 to October 15

Langues : italien

A 1 km de la plage de Bussaglia, située au centre du Golfe de Porto, sur la façade maritime du parc naturel régional de corse, classé par l'UNESCO. Dans le calme du maquis la résidence cabanaccia vous offre le confort de ses chambres, studios 2/4 pers et mini villa 4/6 pers. 24 mini-villa/studio.

1 km from the beach of Bussaglia, located in the centre of the Gulf of Porto, on the seaford of the regional natural park of Corsica, classified by UNESCO. in the calm of the scrubland the residence offers you the comfort of its rooms, studios and mini villa .24 mini-villa and studio.
Prices: from 340 € to 740 €/week

CAPU SENINU Porto Ota



Quartier de la marine
20150 Porto

Tél: 04.95.26.65.63
residence.capuseninu@orange.fr
www.residence-porto.com

De 630 € à 1057 € / semaine



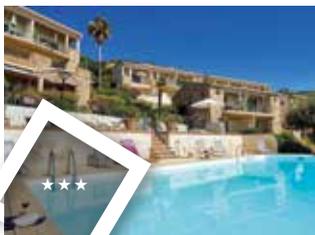
20 mars au 10 novembre
March 20 to November 10

Langues : anglais, italien

Située en plein cœur de la marine de Porto, surplombant la rivière et à moins de 400 m de la plage, la résidence Capu Séninu vous propose ses appartements de 2 à 6 personnes. Terrasse, clim, wifi parking, vue mer et rivière. 20 appartements.

Located in the heart of the Porto marine, overlooking the river and less than 400 m from the beach, Capu Séninu offers apartments for 2 to 6 people per night or week. terrace, air conditioning, Wi-Fi garage, sea and river views. 22 apartments.
Prices: from 630 € to 1057 €/week

ROC E MARE Cargèse



Lieu-dit la Spelunca
20130 Cargèse

Tél: 04.95.26.47.25
rocemarecargese@hotmail.fr
www.roc-e-mare-cargese.com

De / from 415 € à / to 1460 €



1er avril au 30 octobre
April 1 to October 30

Langues : anglais, italien

À l'entrée du village grec de Cargèse, avec vue imprenable sur le golfe, un ensemble résidentiel (logements de 2 à 6 personnes), plein sud, à 200 mètres du village et de ses commerces et à environ 1,5 kilomètre des plages de sable.

At the entrance to the Greek village of Cargèse, with a breathtaking view of the Gulf, a residential complex (accommodation for 2 to 6 people), facing south, 200 metres from the village and its shops and about 1.5 kilometres from the sandy beaches.

L'AIGLON Serriera



Route de la plage de Bussaglia
20147 Serriera

Tél: 06.20.33.20.04
aiglonserriera@gmail.com

De / from 800 € à / to 1400 €



28 avril au 20 octobre
April 28 to October 20

Langues : anglais, italien

Dans un domaine de 3,5 hectares de très beaux appartements avec le charme d'un établissement des années 60. Ils sont dotés de tout le confort moderne et installés dans un vaste domaine à 800 mètres de la plage de galets de Bussaglia et à 6 kms de Porto.

In a 3.5 hectare estate of very beautiful apartments with the charm of a 60s establishment. They are equipped with all modern comforts and located in a vast estate 800 metres from the pebble beach of Bussaglia and 6 km from Porto.

TA KLADIA Cargèse



Plage du Pero
20130 Cargèse

Tél: 06.79.63.17.62
06.75.02.38.87
reservation@takladia.com
www.motel-takladia.com

De / from 80 € à / to 160 €



1er avril au 02 novembre
April 1 to November 2

Langues : anglais, italien,
allemand, français

La Résidence hôtelière Ta Kladia vous propose à la location des studios ou des chambres à la nuit ou à la semaine. Située en bordure de la plage du Péro, ils disposent tous d'une terrasse et la plupart ont vue sur la mer, une connexion internet gratuite et un parking gratuit situé à l'intérieur de la résidence sont à votre disposition.

Hotel-Residence Kladia offers you the possibility to rent studios or rooms by the night or by the week. Located on the edge of the beach of Le Péro, they all have a terrace and most of them have a view of the sea. Free garage located inside the residence.

LA LURA Cargèse



Route du Pero
20130 Cargèse

Tél: 04.95.26.40.08
06.82.67.63.20
contact@residence-la-lura.com
www.residence-la-lura.com

De / from 450 € à / to 900 €



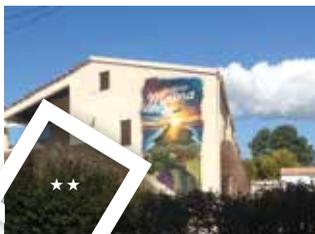
1er mai au 30 octobre
May 1 to October 30

Langues : italien

Petite résidence à 150 mètres de la plage 10 bungalows ou mini villas dans un parc ombragé de 6000m².

Small residence 150 meters from the beach 10 bungalows or mini villas in a shaded park of 6000m².

MAÏNA Cargèse



Route du Pero
20130 Cargèse

Tél: 04.95.26.45.79
04.95.26.46.86
residence.maina@wanadoo.fr
www.residencemaina.com

De / from 290 € à / to 770 €



30 mars au 1er octobre
March 30 to October 1

Langues : anglais, italien

La résidence Maïna vous propose des appartements tout confort équipé pour 4 et 6 personnes. Tous les appartements ont une terrasse, avec vue sur la mer et parking privé. La résidence est située à 300m de la plage et 600m du village.

The Maïna residence offers you comfortable apartments equipped for 4 and 6 people. All apartments have a terrace, with sea view and private garage. The Residence is located 300m from the beach and 600m from the village.

HAUTS DE TORRACCIA Cargèse



Les Hauts de Torraccia
20130 Cargèse

Tél: 04.95.26.49.47
06.08.42.03.17
leshautsdetorraccia@wanadoo.fr
www.torraccia.com

De 250 € à 600 € / semaine



Toute l'année
All year round

Langues : anglais, italien

À 4km de Cargèse en direction de Piana, et à 1km de la plage, vous pourrez apprécier le charme, les plages et la tranquillité des Hauts de Torraccia.

At 4km from Cargèse towards Piana, and 1km from the beach, you can enjoy the charm, beaches and tranquility of the Hauts de Torraccia. Prices: 250€ to 600€/week

LES SABLES BLANC DE LA LISCIA Calcatoggio



Route du bord de mer
20111 Calcatoggio
Tél: 04.95.52.51.50
06.99.44.51.50
contact@sablesblancs-liscia.com
www.sablesblancs-liscia.com

De 490 € à 1200 € / semaine



1er avril au 03 novembre
April 1 to November 3

Langues : anglais, italien,
allemand

Les pieds dans l'eau à 30 minutes d'Ajaccio la résidence vous accueille dans ses studios et appartements vue mer. Piscine dans résidence et à 30m de la mer

*30 minutes' walk in water from Ajaccio, the Residence welcomes you to its studios and apartments with sea views. swimming pool in residence and 30m from the sea.
Prices: 490€ to 2500€/week*

MARINA LIVIA Serriera



Plage de Bussaglia
20147 Serriera
Tél: 04.95.26.12.60
06.20.33.20.04
residence.marinalivia@gmail.com
www.marina-livia.com

De 410 € à 1400 € / semaine



27 avril au 25 octobre
April 27 to October 25

Langues : anglais

Un havre de paix entre mer et montagne, en plein coeur du golfe de Porto-Scandola, à 200 mètres de la plage de Bussaglia. Un ensemble de chalets parfaitement intégrés au maquis et à la nature environnante. Des logements confortables, simples et fonctionnels pour des vacances familiales. 20 chalets.

*A haven of peace between sea and mountains, in the heart of the Gulf of Porto-Scandola, 200 metres from the beach of Bussaglia. A set of chalets perfectly integrated into the scrubland and the surrounding nature. Comfortable, simple and functional lodgings for family holidays.
Prices: from 410€ to 1400€/week*

ROC E MARE Tiuccia



Résidence Roc e Mare
20111 Tiuccia
Tél: 04.95.52.23.86
06.37.31.62.45
rocemaretiuccia@yahoo.fr
www.rocemare-tiuccia.com

De 315 € à 1120 € / semaine



Toute l'année
All year round

Langues : anglais

Située à mi-chemin entre Ajaccio et Cargèse, dans une propriété de plus d'un hectare proche de la mer, la résidence en cours de classement vous propose en location un choix d'appartements. Vous pourrez aussi vous détendre au bord de la piscine avec une vue panoramique sur le golfe de Tiuccia. 17 locations.

*Located halfway between Ajaccio and Cargèse, in a property of more than one hectare near the sea, this residence offers you a choice of apartments for rent. You can also relax by the pool with a panoramic view of the Gulf of Tiuccia.
Prices: from 315€ to 1120€/week*

Gîtes d'étape

Overnight gites



COUVENT SAINT FRANÇOIS Vico



Association pour l'accueil
20160 Vico

Tél: 04.95.26.83.83
accueilcouventvico@orange.fr
www.couventdevico.fr

De / from 40 € à / to 55 €



Toute l'année
All year round

Langues : anglais, italien

Location de chambres et gîte d'étape pour randonneurs. Espace aménagé en rez de jardin pour les repas. Les groupes sont acceptés ainsi que les stages et séminaires. Possibilité de pension complète ou demi-pension. 20 chambres.

Rental of rooms and overnight accommodation for hikers. Ground floor space reserved for meals, groups are accepted, as well as workshops and seminars. 20 rooms.

CHEZ FELIX Ota



Village d'Ota
20150 Ota

Tél: 06.22.47.98.87
ceccaldilr@wanadoo.fr
www.gitechezfelixota.wordpress.com

20 € / nuitée / pers. En dortoir



Avril à octobre
April to October

Langues : anglais, italien

Le gîte d'étape est placé au centre du village et est le point de départ idéal de vos randonnées. Il vous accueille dans des dortoirs de 4 à 8 personnes, ou pour plus d'intimité en chambre gîte exclusif. Nous consulter pour les tarifs. Possibilité de demi-pension. 40 lits.

The gîte d'étape is located in the centre of the village and is the ideal departure point for your hikes, welcoming you in dormitories for 4 to 8 people, or for more privacy in an exclusive gîte room. Please contact us for prices. Possibility of half board. 40 beds. Prices: 20€/night /pers. In dormitory.

CHEZ MARIE Ota



Village d'Ota
20150 Ota

Tél: 04.95.26.11.37
gite.chezmarie@wanadoo.fr
www.gite-chez-marie.com

20 € / nuitée / pers. En dortoir



Toute l'année
All year round

Langues : anglais, italien

Situé à l'entrée du village d'Ota en arrivant de Porto et de sa plage qui est à 5kms. Nous sommes sur le sentier Mare et Monti et à 1km500 de la rivière. Vous pouvez choisir la nuitée à 20 € par personne en dortoir de 6, 8, 12 lits avec coin cuisine ou bien la formule demi-pension à 43 € par personne. 30 lits.

Located at the entrance to the village of Ota from Porto and its beach which is 5km away, we are on the Mare et Monti trail and 1km500 from the river. You can choose the night at 20€ per person in a dormitory of 6, 8, 12 beds with kitchenette or the half board formula at 43€ per person. 30 beds. 20€/night/pers. In the dormitory.

Chambres d'hôtes

Guest rooms



BIGGI ELIANE Cargèse



Route du port
20130 Cargèse

Tél: 04.95.26.44.28
06.03.12.55.39

60 €



1er avril au 15 octobre
April 1 to October 15

Langues : français

Face à la mer, 2 chambres d'hôtes aménagées pour 2 personnes avec terrasse dans la maison des propriétaires. Petit-déjeuner inclus. Merci de nous contacter par téléphone

Overlooking the sea, 2 guest rooms arranged for 2 people with terrace in the owners' house. Breakfast included. Please contact us by phone.

DOMAINE U BUGNU Vico



Quartier Funtanella
20160 Vico

Tél: 06.77.68.12.45
domaine.ubugnu@orange.fr
www.gite-vico-corse.com

85 € à / to 140 € / nuitée / night



Toute l'année
All year round

Langues : français

Entre mer (13 kms) et montagne, piscine naturelle à 4kms, le domaine U bugnu propose 5 chambres d'hôtes avec piscine et 4 gîtes avec une superbe vue. Le centre de Vico est à 300 mètres, vous y trouverez les différents commerces.
380 € à 850 € / semaine.

*The U bugnu estate is located between the sea (13 kms) and the mountains, with natural swimming pool (4kms); it has 5 guest rooms with swimming pool and 4 cottages with a superb view. The centre of Vico is 300 metres away, you will find many shops there.
From 380€ to 850€/week.*

GIARGALO Piana



Ancien chemin Piana - Ota
20115 Piana

Tél: 09.84.58.40.18
06.99.39.53.29
giargalo@gmail.com
www.giargalo.com

À partir de / from 88 €



Toute l'année
All year round

Langues : anglais

Dominant le golfe et les calanche de Piana (site unesco) Giargalo 2 épis gîtes de france vous propose un séjour écolo et bio. Une belle biodiversité entoure la maison, source, potager et bassin. Confort chaleureux et cuisine bio inventive.

Overlooking the Gulf and the Calanche de Piana (unesco site) Giargalo 2 épis gîtes de france offers you an ecological and organic experience. Spring, vegetable garden and pool around the building, warm, cozy and creative organic cuisine.

Meublés de tourisme

Furnished accomodation



A MERENDELLA Serriera



A Merendella
20147 Serriera

Tél: 06.48.15.10.16
rando.amerendella@gmail.com
www.legitecorserando.com

De 390 € à 750 € / semaine



15 avril au 04 novembre
April 15 to November 04

Langues : anglais, italien

Entre mer et montagne notre maison vous accueille à flanc de colline pour des séjours randonnées ou calmes et reposants.

*Between the sea and the mountains, our house welcomes you to the hillside for hiking or quiet and restful trips.
From 390€ to 750€/week.*

AZUR E CASTELLU Calcatoggio



Chemin de la Lombard
Masocchia, Sant'Andrea d'Orcino
20111 Calcatoggio
Tél: 04.95.24.31.05
03.29.62.22.11
contact@azur-e-castellu.com
azur-e-castellu.com

De 3150 € à 4950 € / semaine



Toute l'année
All year round

Langues : français

Villa tout confort de grand standing Piscine privative et jacuzzi au pied du Mont Castellu avec une vue imprenable sur le Golfe de Sagone. Accueillez famille et amis dans les 4 chambres à 1 lit double et la chambre enfants avec 3 lits simples. 2 à 10 personnes.

*Villa with high standard comfort. Private swimming pool and Jacuzzi at the foot of Mount Castellu with a breathtaking view of the Gulf of Sagone. We welcome Family and Friends in the 4 rooms with 1 double bed and the children's room with 3 single beds.
2 to 10 persons.
Prices: from 3150€ to 4950 €/week*

BOUTIN ANNE Cargèse



Kladia route du Pero
20130 Cargèse

Tél: 06.72.15.48.18
annebout35@hotmail.fr

À partir de 340 € / semaine



Mai à octobre
May to October

Langues : anglais

Appartements dans villa à 150m de la plage. 2 et 4 chambres, salle de bain, cuisine aménagée.
Tarifs à la semaine de 170 à 300€ par personne.
Locations de 2 à 12 personnes.

*2 to 12 people in apartments 150m from the beach. 2 and 4 bedrooms, bathroom, fitted kitchen.
From 170 to 300€ per person/ week.
2 to 12 persons.
Prices: from 340 € /week.*

CASA ROSSI Serriera



Casa Rossi
20147 Serriera

Tél: 06.20.46.71.09
n.arnout@wanadoo.fr
www.casarossiloc.com

De 350 € à 780 € / semaine



Toute l'année
All year round

Langues : anglais

Appartements avec terrasses ombragées, exposition sud dans une rue très calme en impasse. Accueil familial.
2 à 8 personnes.

*Apartments with shaded terraces, facing south in a very quiet street in a dead end. Warm reception.
2 to 8 persons.
Prices: from 350 € to 780 €/week.*

CASA DA MINANA Ota



Piazza alla pietra
20150 Ota

Tél: 04.91.08.17.79
06.16.85.39.52
martial.incandela@gmail.com

De 400 € à 650 € / semaine



Toute l'année
All year round

Langues : anglais, italien

Maison de village située au centre du village d'Ota : 1 cuisine équipée + terrasse + séjour + 3 chambres + salle de bains / WC + 2 balcons, draps fournis sur demande avec supplément de 20€.
6 personnes.

*Village house located in the centre of the village of Ota: 1 equipped kitchen + terrace + living room + 3 bedrooms + bathroom/WC + 2 balconies, sheets provided on request with an extra charge of 20€.
6 persons.
Prices: from 400 € to 650€/week.*

E RIBE Partinello



Route de la plage
20147 Partinello

Tél: 06.07.60.36.08
ucaspiu.partinello@orange.fr
www.leclosdesribes.com

De 490 € à 1190 €



1er avril au 31 octobre
April 1 to October 31

Langues : anglais, italien

Location de meublés situés à Partinello en plein coeur du golfe de Porto. Nos appartements et mini villas sont équipés pour votre séjour et possèdent terrasse et vue sur mer.
2 à 6 personnes.

*Furnished apartments for rent located in Partinello in the heart of the Gulf of Porto. Our apartments and mini villas are equipped just for you and have a terrace and sea view.
Prices: from 490€ to 1190€.*

LEROY MARIE Cargèse



Hameau du Pero
20130 Cargèse

Tél: 06.07.53.52.45
aumont.jehan@free.fr

Nous contacter



Langues : anglais

Maisonnette rénovée pour 4/5 personnes dans résidence, route de Piana. Séjour, cuisine équipée, 2 chambres, salle d'eau, jardin avec barbecue, terrasse, parking, animaux bienvenus, vue mer, accès à la piscine collective de la résidence.
2 à 4 personnes.

*Renovated cottage for 4/5 people in residence, route de Piana. Living room, equipped kitchen, 2 bedrooms, shower room, garden with barbecue and terrace, garage, welcome pets, sea view and access to the residence's shared swimming pool.
2 to 4 persons. Contact us for prices.*

ROCHICCIOLI GINETTE Cargèse



Route de Paomia
20130 Cargèse

Tél: 04.95.24.31.05
03.29.62.22.11
ginette.rochiccioli@gmail.com

470 € à 750 € / semaine



Langues : anglais

Rez de chaussée de villa pour 4 personnes, avec vue mer, route de Paomia. Cuisine aménagée avec coin repas et 2 chambres. Location très calme avec jardin ombragé. Possibilité de location à la nuitée. Animaux admis sur demande.
2 à 4 personnes.

*Ground floor of a villa for 4 people, with sea view, road to Paomia, fitted kitchen with dining area and 2 bedrooms, very quiet with shaded garden, possibility of overnight rental, pets admitted on request.
2 to 4 persons.
Prices: from 470 € to 750 €/week.*

VILLA MOLINELLU Serriera



Villa Molinellu
20147 Serriera

Tél: 06.14.89.44.02
0032 / 477 26 03 13
levan.camille@orange.fr
annedecamps@skynet.be

De 1000 € à 1820 €



Avril à octobre
April to October

Langues : anglais, italien

Villa familiale située sur les hauteurs du village sans vis-à-vis à quelques minutes de la plage de Bussaghia et à 15 minutes de Porto. Composée de 3 chambres dont 2 équipées d'un grand lit et 1 équipée de lits simples. 1 grand séjour / salle à manger, piscine.
6 à 8 personnes.

*Family villa located on the heights of the village not overlooked - a few minutes from the Bussaghia beach and 15 minutes from Porto. Comprising 3 bedrooms, 2 of which have a double bed and 1 with single bed. 1 large living/dining room, swimming pool.
6/8 persons.
Prices: from 1000 to 1750€.*

VILLA KALLISTE Ota



Place de la marine
20150 Ota

Tél: 04.95.26.10.30
06.22.31.54.10
kalliste.porto@gmail.com

De 350 € à 1550 € / semaine



1er avril à 1er novembre
April 01 to November 01

Langues : anglais, italien,
espagnol

Appartements meublés 2 ou 4 personnes dans villa au calme vue mer.
4 personnes.

*Furnished apartments for 2 or 4 people in a quiet villa overlooking the sea.
4 persons.
Prices: from 350€ € to 1550€/week.*



Plongée

Diving



A L'EAU RANDO Cargèse



Le Port
20130 Cargèse

Tél: 06.59.22.70.44
contact@aleaurando.com
www.aleaurando.com

À partir de / from 30 €



15 avril au 15 octobre
April 15 to October 15

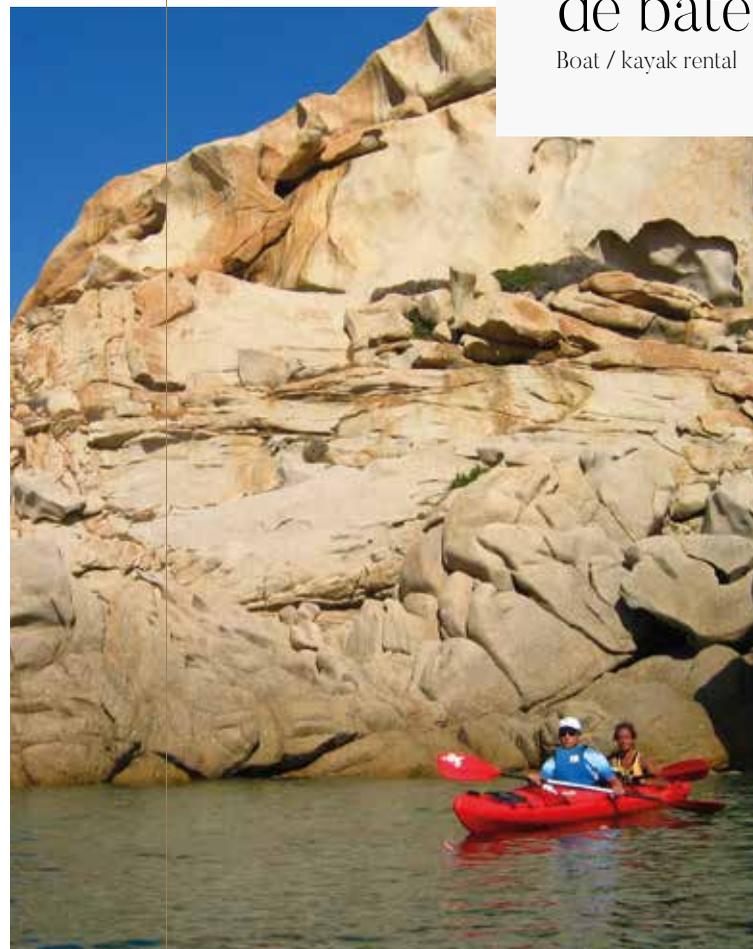
Langues : anglais, espagnol

Venez découvrir la beauté des fonds sous-marins en Randonnée Palmée. Romain vous guide en surface, vous explique la faune et la flore en toute sécurité. Allez...UN...DEUX...TROIS...PALMEZ !
Départ du port de Cargèse.

*Come and discover the beauty of the underwater world on a Palm Trek Romain will guide you to the surface, explain the fauna and flora in complete safety. Come on...ONE...TWO...THREE...PALM
Departure from the port of Cargèse.*

Location de bateaux / kayaks

Boat / kayak rental



BATEAUX DE LOCATION DU DAUPHIN Porta Ota



Quartier le port, la plage, rive gauche
20150 Porta Ota

Tél: 06.10.11.00.38
bateaulocationdudauphin@gmail.com

De / from 65 € à / to 130 €



15 mars au 15 novembre
March 15 November 15

Langues : anglais, italien

Profitez de la liberté d'un bateau de 2 à 5 personnes. Louez un bateau sans permis de plus de 4 m motorisé en 4 temps (assises avant et arrière). Baignades dans un des plus beaux Golfe du monde, grottes, failles, plages et décors idylliques à votre portée.

*Pour les tarifs avec permis de 2 à 10 personnes contactez nous.

Enjoy the pleasure of a boat for 2 to 5 people, rent a motorized boat of more than 4 m without a licence in 4 easy steps (front and rear seats) and swim in one of the most beautiful gulf of the world, caves, faults, beaches and idyllic landscapes at your reach.

**For prices with a permit from 2 to 10 people contact us.*

GRADELLE KAYAK Osani



Plage de Gradelle
20147 Osani

Tél: 06.23.08.38.07
06.16.19.46.13

De / from 10 € à / to 120 €



1er juin au 30 septembre
June 1 to September 30

Langues : anglais, italien

Location de kayaks. Au départ de la plage de Gradelle à Osani qui est située aux portes du Golfe de Girolata et de la Réserve Naturelle de Scandola. Location de Kayaks Sit On Top de 1 à 4 places du 1er Mai au 30 Septembre. De 10 € à 52 €. Location de bateaux sans permis du 1er Juillet au 31 Août. De 80 € à 120 €.

From Gradelle beach in Osani which is located at the mouth of the Gulf of Girolata and the Scandola Nature Reserve, Sit On Top Kayaks can be rented from 1 to 4 seats from May 1st to September 30th. From 10€ to 52€. Boat rentals without license from July 1st to August 31st. From 80€ to 120€.

LE GOELAND Porto Ota



Quartier le port, la plage, rive gauche
20150 Porta Ota

Tél: 06.09.49.06.10
legoeland.porto@gmail.com
www.legoeland-porto.fr

De / from 65 € à / to 150 €



1er avril au 31 octobre
April 1 to October 31

Langues : anglais, italien

Embarquez sur un de nos semi rigide, que vous ayez le permis ou non et partez à la découverte de la Réserve naturelle de Scandola et des Calanques de Piana. Moteurs 4 temps, tauds de soleil, une échelle de bain. Egalement bateaux sans permis électro-solaire. À la demi-journée et à la journée et à l'heure suivant période.

Come on board one of our semi rigid boats, whether you have a license or not, and discover the Scandola Nature Reserve and the Calanques de Piana. 4-stroke engines, sunshades, a swimming ladder, boats without a solar-powered license, half-day and full day and at the following time of the day.

PORTO BATEAUX LOCATION Porta Ota



Quartier le port, rive droite
20150 Porta Ota

Tél: 04.95.21.44.72
06.88.84.49.87
michelrossini@yahoo.fr
www.location-bateau-porto.com

De / from 75 € à / to 440 €



1er avril au 31 octobre
April 1 to October 31

Langues : anglais, italien

Consultez nous et faites votre choix. Partez avec un de nos bateaux semi-rigides visiter la réserve de Scandola, la baie d'Elbo, Girolata, les Calanche de Piana et Capo Rosso. Location avec ou sans permis, de 6 cv à 150 cv, de 2 à 10 personnes, de 4 à 7 mètres. ½ journée de 75 € à 300 € et journée de 115 € à 440 €.

Consult us and make your choice: take one of our semi-rigid boats to visit the Scandola reserve, Elbo Bay, Girolata, Piana Calanche and Capo Rosso. Rentals with or without licence, from 6 hp to 150 hp, from 2 to 10 people, from 4 to 7 meters. ½ day from 75€ to 300€ and day from 115€ to 440€.



Excursion en mer

Sea excursions



ALBELLU CROISIÈRE Sagone

À partir de / from 38 €



1er avril à 15 novembre
April 1 to November 15

Langues : anglais, italien



Port de Sagone
20160 Coggia

Tél: 06.95.33.86.46
contact.albellu@gmail.com
www.croisierescorsasalbellu.com

Depuis 2008, au départ du petit port de Sagone Christophe Sandri fils et petit fils de pêcheurs et son équipe proposent de découvrir le merveilleux golfe de Porto dans une ambiance chaleureuse et décontractée. Bateaux de 12 places adaptées à la promenade en mer. Visites des grottes, criques et failles. Arrêt baignade (masques fournis). Apéritif dans les Calanques.

Since 2008, from the small port of Sagone Christophe Sandri son and grandson of fishermen and his team propose to discover the wonderful Gulf of Porto in a warm and relaxed atmosphere.

Boats with 12 seats suitable for sea trips, visits to caves, coves and faults, swimming stops (masks provided) Aperitif in the Calanques.

ALPANA PROMENADES Porta Ota

À partir de / from 30 €



1er avril au 06 novembre
April 01 to November 06

Langues : anglais, espagnol



Kiosque Alpana, quartier de la marine
20150 Porto Ota

Tél: 06.69.69.04.05
contact@alpana.corsica
www.alpana.corsica

Prenez le maquis par la mer et découvrez Scandola, Girolata et les Calanques de Piana en bateaux 12 personnes. Embarquez avec Castellani François-René et son équipe. Enfant des calanques, c'est au fil de commentaires soignés lors d'une navigation en « rase-cailloux » que vous vivrez une expérience inoubliable. Visite des grottes et arrêts-baignades (en été).

Explore the scrub by sea and discover Scandola, Girolata and the Calanques de Piana by boat for 12 people, sail with Castellani François-René and his team, and enjoy an unforgettable experience as you navigate the calanques with detailed and in-depth commentaries. visit the caves and swimming stops (in summer).

AVVENTU EVENT'S Porta Ota



Route de Calvi
20150 Porta Ota
Tél: 04.95.23.13.42
06.30.85.13.44
avventuevents@gmail.com
www.avventuevents.com

De / from 30 € à / to 60 €



1er mars au 30 octobre
April 01 to October 30

Langues : anglais, italien,
espagnol

À bord d'un bateau de 12 places, nous vous ferons découvrir tous les sites naturels classés au patrimoine mondial de l'UNESCO : les Calanche de Piana, le Golfe de Girolata, la réserve de Scandola, etc. Nous vous proposons un merveilleux parcours. Chaque circuit est ponctué de faits historiques, de rappels écologiques. Nous sommes à votre écoute et répondons à toutes vos questions.

Aboard a 12-seater boat, we will show you all the natural sites listed as UNESCO World Heritage Sites: Calanche de Piana, the Gulf of Girolata, the Scandola Reserve, etc. We offer you a wonderful tour, each one punctuated by historical facts and ecological reminders. We are at your disposal to answer all your questions.

BATEAU PROMENADE « EXPLORATEUR » Porto Ota



Quartier le port
20150 Porta Ota
Tél: 04.95.21.44.72
07.77.81.50.14
explorateur.porto@yahoo.fr
www.promenade-en-mer-porto.com

De / from 30 € à / to 60 €



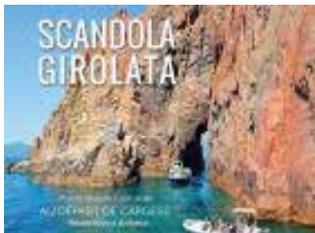
1er avril au 31 octobre
April 01 to October 31

Langues : anglais, italien

L'explorateur et l'Explorateur II vous font découvrir ces sites prestigieux. Réserve de Scandola, Baie d'elbo, Calanche de Piana, Grottes de Capo Rosso. Les ballades sont agrémentées de commentaires en direct et multilingues avec chants et musiques corses. N'oubliez pas vos appareils photos. Possibilité de privatisation du bateau et tarifs groupe.

The explorer and Explorer II will help you discover these prestigious sites: Scandola Reserve, Elbo Bay, Piana Calanche, Capo Rosso Caves, etc. The tours are accompanied by live and multilingual commentaries with Corsican songs and music... Don't forget your cameras Possibility of boat privatization and group rates.

CROISIERES GRAND BLEU Cargèse



Route du Pero
20130 Cargèse
Tél: 04.95.26.40.24
croisieres.grandbleu@orange.fr
www.croisieresgrandbleu.com

De / from 35 € à / to 65 €



1er avril au 31 octobre
April 01 to October 31

Langues : anglais, italien

Embarquez avec Dominique à bord de son bateau tout confort (Ombre, WC) ou de notre semi-rigide de 12 places pour une découverte sereine et conviviale de Scandola, Girolata, Capo Rosso et les calanques de Piana. 12 places.

Sail with Dominique on board his comfortable boat (Shade, WC) or our semi-rigid 12-seater for a serene and friendly discovery of Scandola, Girolata, Capo Rosso and the calanche de Piana. 12 seats.

CORSICA MARITTIMA Sagone



Port de Sagone
20118 Sagone
Tél: 06.07.41.71.08
corsica.marittima@orange.fr
www.corsicamarittima-sagone.com

De / from 38 € à / to 110 €



1er avril au 31 octobre
April 01 to October 31

Langues : français, anglais,
italien

À bord d'un semi semi-rigide certifié marine marchande, la corsica marittima a choisi de favoriser la convivialité et faciliter la communication et le partage des émotions entre les passagers et l'équipage. Ses navires sont les seuls à entrer dans toutes les grottes et à faire des arrêts baignade. 12 places.

On board a semi-rigid semi-certified merchant marine, the corsica marittima has chosen to promote conviviality and facilitate communication and the sharing of emotions between passengers and crew. its ships are the only ones to enter all the caves and make swimming stops. 12 seats.

CORSE ADRENALINE Porta Ota



Ruelle du port, quartier le port la plage
20150 Porto Ota
Tél: 06.23.06.44.93
contact@corseadrenaline.fr
www.corseadrenaline.fr

De / from 25 € à / to 60 €



1er avril au 31 octobre
April 01 to October 31

Langues : anglais, italien

Cette compagnie recommandée par tous les guides touristiques vous séduira par la qualité de ses prestations. Découvrez de manière authentique la réserve de scandola, les calanques de Piana et girolata. 12 places.

This company recommended by all the Tour Guides will entice you with the quality of its services. discover the Scandola reserve, the creeks of Piana and girolata with authenticity. 12 seats.

LE GOELAND Porta Ota



Quartier le port, rive gauche
20150 Porto Ota
Tél: 06.09.49.06.10
legoeland.porto@gmail.com
www.goeland-porto.fr

De / from 25 € à / to 55 €



1er avril au 31 octobre
April 01 to October 31

Langues : anglais, italien

Embarquez avec le Goéland pour découvrir la Réserve Naturelle de Scandola et les Calanques de Piana. Embarquez à bord de notre semi-rigide confortable et convivial, à la découverte des grottes et des failles de la Réserve Naturelle de Scandola, la baie d'Elbo et de Capo Rosso. Promenades aux commentaires soignés en anglais, italien et allemand. Possibilité de baignades selon les conditions.

Join the Gull to discover the Scandola Nature Reserve and the Calanques de Piana. Hop aboard our comfortable and friendly semi-rigid boat to discover the caves and faults of the Scandola Nature Reserve, Elbo Bay and Capo Rosso, and take a stroll with in-depth commentaries in English, Italian and German. Possibility of swimming depending on the conditions.

LE PASS'PARTOUT Porto Ota



Anthony boutique Porto marine
ou restaurant La tour Génoise
20150 Porto
Tél: 06.75.99.13.15
06.85.12.29.15
montesenino@wanadoo.fr
www.lepasspartout.com

À partir de / from 25 €



Avril à octobre
April to October

Langues : anglais

Unique sur Porto! Vedettes de 12 pers maximums qui portent bien leur nom! Les passpartout sont des petits bateaux abrités du vent, du soleil, de la pluie ou des embruns, spacieux, idéal pour une bonne prise photo et confortables (wc à bord). Visites commentées multilingues par des capitaines expérimentés et passionnés de Scandola, Calanche de Piana et Capo Rosso. Convivialité assurée. 12 places.

Unique in Porto! 12 people maximum renown for bearing their name well! The passpartout are small boats sheltered from the wind, sun, rain or mist, spacious, ideal for good photography and comfortable (toilets on board). Multilingual guided tours by experienced and passionate captains of Scandola, Calanche de Piana and Capo Rosso. Conviviality is our middle name. 12 seats.

PORTO LINEA Porta Ota



Ruelle piétonne quartier la marine
20150 Porto Ota
Tél: 04.95.22.28.63
06.08.16.89.71
contact@portolinea.com
www.portolinea.com

À partir de / from 25 €



15 avril au 30 octobre
April 15 to October 30

Langues : anglais, italien

Fort de ses 30 ans d'expérience Jean-Baptiste Rostini vous fera découvrir dans les meilleures conditions la région dont sa famille est originaire. À bord de navires parfaitement adaptés aux caractéristiques du site de ses Grottes et Failles. 12 et 33 places.

With 30 years of experience, Jean-Baptiste Rostini will help you discover the region where his family originates in the best conditions, aboard ships perfectly adapted to the characteristics of the site of its Caves and Rifts. 12 and 33 seats.

MARE BELLU Tiuccia



Centre du village
20111 Tiuccia
Tél: 06.99.32.03.08
contact@mare-bellu.com
www.mare-bellu.com

De / from 45 € à / to 80 €



1er avril au 15 novembre
April 1 to November 15

Langues : anglais, italien

Embarquez à bord du Mare Bellu et Venez découvrir les merveilles de notre côte. D'Ajaccio aux Calanche de Piana, jusqu'à la Réserve naturelle de Scandola classées UNESCO. Vous partirez à la demi-journée de Tiuccia, ce petit village de bord de mer. Bateau de 12 places qui permet de se faufiler partout, dans une ambiance sympathique et conviviale à bord. 12 places.

Come aboard the Mare Bellu and discover the wonders of our coast. From Ajaccio to the Calanche de Piana, to the UNESCO classified Scandola Nature Reserve, you will leave for a half-day trip to Tiuccia, a small seaside village. 12-seater boat that allows you to slip in everywhere, in a cozy and convivial atmosphere. 12 seats.

U FILANCIU Cargèse



Route du port
20130 Cargèse
Tél: 07.60.14.03.04
ufilanciu@gmail.com
www.ufilanciu.fr

De / from 38 € à / to 100 €



1er avril au 1er novembre
April 1 to November 1

Langues : anglais, italien

Bienvenue à bord du Filanciu, un bateau semi-rigide dernière génération, confortable, rapide et si maniable qu'il vous permettra de découvrir les petits secrets de Scandola. Pas plus de 12 personnes à bord. Promenades en mer : Cargèse, Capo Rosso, Girolata, réserve de Scandola. 12 places.

Welcome aboard the Filanciu, a latest generation semi-rigid boat, comfortable, fast and so easy to handle that you can discover Scandola's little secrets. No more than 12 people on board. Sea excursions: Cargèse, Capo Rosso, Girolata, Scandola Reserve. 12 seats.

NAVE VA Porto Ota



Place de la marine
20150 Porto Ota
SAGONE 04.95.28.02.66 / 06.17.11.58.02
PORTO 04.95.26.15.16 / 06.17.11.63.41
naveva@naveva.com
www.naveva.com

De / from 25 € à / to 47 €



Avril à novembre
April to November

Langues : français, anglais,
italien

Depuis 1998 la compagnie des Promenades en Mer NAVE VA organise des excursions à bord de ses navires au départ d'Ajaccio, Porticcio, Sagone, Cargèse et Porto. Avec nos bateaux vous pourrez découvrir les merveilles de la côte Ouest de la Corse : la réserve naturelle de Scandola, Girolata, le golfe de Porto, les calanches de Piana, le Capo rosso. 12 places et plus.

Since 1998 the Mer NAVE VA company has been organising excursions aboard its ships from Ajaccio, Porticcio, Sagone, Cargèse and Porto, with our boats you can discover the wonders of the west coast of Corsica: the Scandola nature reserve, Girolata, the Gulf of Porto, the coves of Piana, Capo rosso. More than 12 seats.

U SAONE Sagone



Plage de Sagone
20118 Sagone
Tél: 06.42.63.16.04
basenautiquesagone@gmail.com
www.promenades-en-mer-u-saone.com

De / from 35 € à / to 60 €



Toute l'année
All year round

Langues : anglais, italien,
polonais

Base nautique de Sagone sur la plage derrière l'hôtel Cynos. Promenades en mer, randonnées jet ski, paddle et bouées tractées. En famille ou entre amis, venez passer un bon moment de détente. 12 places.

Sagone nautical base on the beach behind the Cynos hotel. Sea excursions, Jet Ski, Paddle and towed buoys, with family or friends, come and enjoy a good time of relaxation. 12 seats.

Activités pleine nature

Outdoor-Aktivitäten



A MERENDELLA CORSE RANDO Serriera



A Merendella
20147 Serriera
Tél: 06.79.52.95.12
06.48.15.10.16
rando.amerendella@gmail.com
www.legitecorserando.com

À partir de 25 € et jusqu'à 50 €
pour nos randos pédestres



Toute l'année
All year round

Randonnées guidées avec accompagnateur. Entre rives salées et sommets étherés. Partez à la découverte de la faune et de la flore. Sentiers ancestraux, douaniers et de transhumances l'évasion est garantie.

Nos parcours sont tous niveaux avec possibilité de paniers repas.

Guided hikes with an escort, between salt shores and ethereal peaks, discover the fauna and flora, ancestral paths, customs and transhumance routes, our routes are at all levels with the possibility of meal baskets, etc.

Prices: From 25€ and up to 50€ for our hiking tours.

A SPASSU Cargèse



Rue Marbeuf
20130 Cargèse
Tél: 06.49.22.25.83
06.86.13.45.26
joseph.canu2@gmail.com

De / from 30 € à / to 40 €



Toute l'année
All year round

Activités de pleine nature. Randonnées en vtt Fat Bike à assistance électrique dans la région de Cargèse sur des chemins balisés et répertoriés. Chemins entre mer et montagne avec un paysage de toute beauté.

Apéro dégustation au coucher de soleil (pédestre).

Outdoor activities. Electric mountain Fat Bike rides in the Cargèse region on marked and listed roads, walks between sea and mountains with a beautiful landscape, aperitif at sunset (Pedestrian).

ASSOCIATION SPORTIVE DU NIOLU Calacuccia



Route de Cuccia
20224 Calacuccia
Tél: 06.22.50.70.29
asniolu@gmail.com
www.haute-montagne-corse.fr

De / from 16 € à / to 250 €



Toute l'année
All year round

Langues : anglais, italien

L'Association sportive du Niolu est ouverte toute l'année et propose des activités telles que: canyoning, randonnée, escalade, raquettes à neige.

Elle gère également le «Parc Aventure de Valdoniellu». 5 parcours pour les adultes et un «Baby Parc». Buvette sur place et possibilité de baignade dans le Parc. Pour les accueils de groupes merci de nous consulter pour les tarifs. Parc aventure: De 16 € à 20 € - Canyoning: De 45 € à 60 € le canyon - Randonnée montagne: De 200 € à 250 € / jours

The Niolu Sports Association is open all year round and offers canyoning, hiking, climbing, snowshoeing and also manages the Valdoniellu Adventure Park. 5 Course for adults and a Baby Park. Beverage on site and possibility of swimming in the Park. For group accommodations please contact us for prices

Prices: Adventure park: From 16 € to 20 €- Canyoning: From 45 € to 60 € the canyon - Mountain hiking: From 200 € to 250 € days

CANYONING CORSE Ajaccio



6 bd Scamaroni
20000 Ajaccio
Tél: 04.95.10.52.83
06.15.05.28.42
info@canyon-corse.com
www.canyon-corse.com

De / from 40 € à / to 70 €



Toute l'année
All year round

Langues : anglais

Descente des plus belles rivières en canyoning et randonnées aquatiques. Encadrement par des moniteurs brevetés. Sorties tous les jours de l'été. Descentes en famille à partir de 7 ans.

Canyoning and water hiking down the most beautiful rivers, supervised by qualified instructors, outings every day of summer, family outings from the age of 7.

CORS'AVEVENTURE Eccica Suarella



Route de Sartène, Corri Bianchi
20117 Eccica Suarella
Tél: 04.95.25.91.19
06.72.03.49.22
info@corse-aventure.com
www.corse-aventure.com

De / from 25 € à / to 50 €



Toute l'année
All year round

Langues : anglais

Depuis plus de 30 ans, Cors'Aventure créé sa vision du tourisme. Découvrir la Corse hors des sentiers battus avec des activités de pleine nature et un impact environnemental le plus faible possible. Séjours tout inclus: itinérance kayak de mer, randonnées et multi-activités. Sorties à la journée: canyoning, kayak, randonnée. Zoïcu intégral 50 € / pers - Zoïcu découverte 40 € / pers
Kayak demi-journée 25 € / enfant et 30 € / adulte
For more than 30 years, Cors'Aventure has created its vision of tourism. Discover Corsica in an untrodden path with outdoor activities and the lowest possible environmental impact. all-inclusive packages: sea kayaking itinerary, hiking and multi-activity. day trips: canyoning, kayaking, hiking.
Prices : Full Zoïcu 50 €/person - Zoïcu discovery 40 €/person - Half-day kayak 25 €/child and 30 €/adult

ESCAPADES CANYONING Vico



Place Casanelli d'Istria
20160 Vico
Tél: 06.12.89.74.60
info@lesescapades.com
www.lesescapades.com

50€ / ½ journée / ½ day



Fin juin à début septembre
From end of June to beginning
of September

Langues : anglais

LE CANYONING est une activité sportive qui permet de s'aventurer dans ces paysages en sautant dans les trous d'eau, en glissant le long des cascades inclinées, en nageant, en marchant, en rappel ou en tyrolienne. BOUBOU, moniteur indépendant diplômé d'état, encadrant en Corse depuis quinze ans, propose de vous guider dans cette activité sensationnelle.

CANYONING is a sporting activity that allows you to venture into these landscapes by jumping into water holes, sliding along inclined waterfalls, swimming, walking, abseiling or zip line. BOUBOU, an independent instructor with a state diploma, who has been working in Corsica for fifteen years, offers to guide you in this sensational adventure.

FERME EQUESTRE CLG RANCH Sagone



A Route de Vico
20118 Sagone
Tél: 06.32.83.61.19
06.79.35.41.35
ranchcorse@gmail.com
www.ranchcorse.com

De / from 20 € à / to 60 €



Toute l'année
All year round

Langues : anglais, italien

La Ferme équestre CLG Ranch située en Corse du Sud à Sagone vous accueille toute l'année pour faire des balades à cheval et pour venir découvrir notre île de beauté. À travers le maquis et les collines entre rivière, mer et sentiers muletiers et en saison au départ de la magnifique plage de Chiuni.

The CLG Ranch Equestrian Farm located in South Corsica in Sagone welcomes you all year round for horse riding and discovery of our beautiful island. Through the scrubland and hills between river, sea and mule tracks and in season from the magnificent Chiuni beach.

LOCATION ÂNES, PONEY, MULET Poggiolo



U Pighjolu
20125 Poggiolo
Tél: 04.95.28.34.25
06.10.78.56.22
dominique-marie.corieras1@orange.fr
www.astalla.e-monsite.com

De / from 40 € à / to 50 €



15 avril au 30 octobre
April 15 to October 30

Langues : anglais, italien

Location d'ânes, mulets et poney pour petites randonnées vers le lac de Creno. Pour enfants ou adultes au départ de soccia. Randonnées 3 jours avec pension en bergerie vers les lacs de Creno, Goria et Ninu.

Rental of donkeys, mules and pony for short hikes to the lake of Creno. 3-day hikes with boarding house to the lakes of Creno, Goria and Ninu.

RÊVES DE CIMES Sagone



Parking Coccimarket D8
20118 Sagone
Tél: 04.95.21.89.01
06.29.15.32.55
contact@revesdecimes.fr
www.revesdecimes.fr

De / from 13 € à / to 55 €



Toute l'année
All year round

Langues : anglais

Spécialisé dans les sports de pleine nature: canyoning, parc aventure, accrobranche, via ferrata, escalade, randonnée pédestre ou aquatique. Entre amis ou en famille, rêves de cimes vous fait découvrir la Corse autrement.

Parc aventure accrobranche de 13 € à 23 € - Canyoning et randonnée aquatique de 40 € à 55 € - Via ferrata de 35 € à 45 €

Specialized in outdoor sports: Canyoning, adventure park, tree climbing, via ferrata, climbing, hiking or water sports... With friends or family, dreams of peaks make you discover Corsica in a different way
Prices : Adventure park with tree branches from 13 € to 23 €
Canyoning and water hiking from 40 € to 55 €
Via ferrata from 35 € to 45 €

SPELUNCA NATURA Evisa



Spelunca Natura
20126 Evisa
Tél: 07.66.36.40.75

55 € / personne / pers



Juillet à septembre
July to September

Langues : anglais

À 45min de route de Porto et 10 min d'Evisa, découvrez le canyon de l'Aitone avec Spelunca Natura, spécialiste du canyoning ! à partir de 7 ans, venez vous amuser pour environ 3h d'activités dans les toboggans naturels, sautez dans les vasques d'eau (jamais obligatoires) et initiez vous à la descente en rappel. Sur réservation.

45min drive from Porto and 10 min from Evisa, discover the Aitone canyon with Spelunca Natura, canyoning specialist! From 7 years old, come and have fun for about 3 hours of adventure in the natural slides, jump into the water basins (not obligatory) and then learn how to rappel down the river. On reservation only.

Restaurants / Bars Snacks / Glaciers

Restaurants / Bar / Snacks / Ice cream parlours



CHEZ FELIX Ota



Village d'Ota
20150 Ota

Tél: 04.95.26.12.92
06.14.15.46.27
jeandotaxi2A@hotmail.fr

De / from 10 € à / to 28 €



Bar ouvert toute l'année
restaurant du 15 mars au 30 octobre
*Bar open all year round and
restaurant from March 15th to
October 30th.*

Langues : anglais, italien

Cuisine traditionnelle. Spécialités corses. Cuisine familiale. Cabri et agneau au four à l'ancienne et desserts maison. Produits frais.
Capacité d'accueil : 100 couverts.

*Traditional cuisine. Corsican specialties. Home cuisine. Cabri and lamb in the old-fashioned oven and homemade desserts. Fresh products.
Capacity: 100 seats.*

CHEZ MARIE Ota



Village d'Ota
20150 Ota

Tél: 04.95.26.11.37
gite.chezmarie@wanadoo.fr
www.gite-chez-marie.com

De / from 12 € à / to 23 €



Toute l'année
All year round

Langues : anglais, italien

Le restaurant à l'entrée du village d'Ota est à 5 km de Porto et de la mer. Une grande terrasse surplombe la vallée et le village.

Nos spécialités : charcuterie, tatin de légumes du jardin, cannelloni au brocciu (selon saison) et à la menthe, sanglier, veau corse, flan à la farine de châtaigne.

Capacité d'accueil : 50 couverts.

*The restaurant at the entrance of the village of Ota is 5 km from Porto and the sea. A large terrace overlooks the valley and the village, where you can enjoy our delicacies: delicatessen, vegetable tatin from the garden, brocciu cannelloni (depending on the season) and mint cannelloni, wild boar, Corsican veal, chestnut flour flan.
Capacity: 50 seats*

LA CIGALE Porto Ota



Quartier le pont
20150 Porto

Tél: 04.95.26.10.13
antoine.bartoli2@wanadoo.fr

De / from 9,50 € à / to 35 €



Toute l'année sauf le dimanche
All year round except Sunday

Langues : anglais, italien,
allemand, polonais, hongrois

Cuisine méditerranéenne à base de produits régionaux de qualité (charcuterie, poissons, viandes, fromages, légumes, vins). Cuisson au feu de bois et fabrication de toutes nos glaces.

Mediterranean cuisine based on quality regional products (delicatessen, fish, meat, cheese, vegetables, wine). Wood-fired cooking and manufacture of all our ice creams.

ÉPICERIE LECA Cargèse



Rue colonel fieschi
20130 Cargèse

Tél: 04.95.78.51.95
epicerieleca@orange.fr
www.epicerieleca.fr

À partir de / from 10 €



1er avril au 03 novembre
April 1 to November 3

Langues : français, italien

L'épicerie Leca vous propose de découvrir les spécialités corses en 3 étapes
Épicerie fine, bar à vin et restaurant

The Leca grocery store offers you the opportunity to discover Corsican cuisine at 3 levels.

Delicatessen, Wine bar and Restaurant.

LE CABANON DE CHARLOTTE Cargèse



Port de Cargèse
20130 Cargèse

Tél: 06.81.23.66.93
lecabanondecharlotte@orange.fr



15 avril au 31 octobre
April 15 to October 31

Langues : français, italien,
allemand

Idéalement situé sur le port de Cargèse, ce restaurant vous invite à profiter des spécialités locales dans une ambiance conviviale.
Pêche locale artisanale - Produits de la mer - Cuisine corse : une cuisine moderne à partir de produits du terroir.
Soirée culturelle et polyphonies le jeudi en saison.

Ideally located on the port of Cargèse, this restaurant invites you to enjoy local dishes in a cozy atmosphere. Local artisanal fishing - Seafood - Corsican cuisine: a modern cuisine based on local products Cultural evening and polyphonies on Thursdays in season.

LE JACARANDA Porto



Place de la marine
20150 Porto

Tél: 04.95.26.13.33
le.golfe@orange.fr
hotel-le-golfe-porto.com

De / from 11 € à / to 27 €



Avril à octobre
April to October

Le Jacaranda vous propose des plats élaborés en toute simplicité par le chef Labreze, ainsi que des glaces et cocktails tout au long de la journée.
Situé au cœur du village sa terrasse ombragée en fait un lieu de quiétude.

The Jacaranda offers you dishes prepared with simplicity by Chef Labreze, as well as ice creams and cocktails all day long, located in the heart of the village, its shaded terrace makes it a place of peace and quiet.

LE PHOCEA Piana



Place de l'église
20115 Piana

Tél: 04.95.27.80.98



Toute l'année
All year round

Langues : italien

Snack, bar, tabac situé au centre du village de Piana et à côté de l'église.

Tabac Snack Bar located in the centre of the village of Piana and next to the church.

LES ROCHES BLEUES Piana



Lieu-dit les calanche
20115 Piana

Tél: 04.95.27.81.19
les.rochesbleues@wanadoo.fr

De / from 11 € à / to 25 €



Avril à octobre
April to October

Langues : anglais, italien,
allemand

Unique établissement situé au cœur des calanche de Piana, site classé par l'UNESCO.
Les roches bleues : depuis sa terrasse panoramique cet établissement créé en 1926 et qui surplombe le golfe de porto, vous propose un service de restaurant et bar ainsi qu'une boutique pour vos achats cadeaux et souvenirs.

The only establishment located in the heart of the Calanche de Piana, a UNESCO classified site.

Les roches bleues From its panoramic terrace this 1926 restaurant overlooking the Gulf of Port, offers you a restaurant and bar service as well as a shop for your gift and souvenir purchases.

LE SOLEIL COUCHANT Porto



La marine
20150 Porto

Tél: 04.95.26.10.12



Avril à octobre
April to October

Langues : anglais, italien,
allemand, polonais, hongrois

Magnifique terrasse dominant le quai de porto marine avec vue sur la mer. Notre équipe vous attend pour un déjeuner ou un dîner dans un cadre d'exception. Cuisine méditerranéenne et pizzeria.

Magnificent terrace overlooking the seaport dock with sea view Our team looks forward to welcoming for lunch or dinner in an exceptional environment. Mediterranean cuisine and pizzeria.

O P'TIT EN K Cargèse



Rue colonel fieschi
20130 Cargèse

Tél: 04.95.28.00.15
06.82.99.82.31
migevantanthony@gmail.com



Toute l'année
All year round
Langues : anglais, italien

Point chaud, sandwicherie, restaurant, snack.
Pâtisserie et viennoiserie, boissons, frozen yogurt et healthy food.

Hot spot, Sandwichery, Restaurant, Snack, Pastry and Viennese pastries, Beverages, Frozen yogurt and healthy food.

PAILLOTE LUSTINCONE Cargèse



Plage du Pero
20130 Cargèse

Tél: 06.85.34.01.54
restolustincone@gmail.com

De / from 11 € à / to 27 €



Mai à octobre
May to October

Restaurant de plage. Salon et transats. Bar, glaces, spécialité de gambas grillées.
Soirée lounge le vendredi.

Open from May to October, beach restaurant. Living room and deckchairs. Bar, ice cream, grilled Gambas speciality. Lounge evening on Friday.

SANTA MARIA Osani



Plage de Gradelle
20147 Osani

Tél: 04.95.27.30.38

De / from 6 € à / to 26,50 €



Mai à septembre
May to September

Langues : anglais, italien

C'est dans le cadre merveilleux de la plage de Gradelle que le restaurant Santa Maria vous accueille. Un établissement familial, convivial, aux douces saveurs fraîches et locales.
Ouvert le midi et le soir, en salle ou en terrasse avec vue sur la mer.
Petit déjeuner, glaces, crêpes, cocktails, service en continu de 12h00 à 22h00.

*Santa Maria restaurant welcomes you in the beautiful scenery of the beach of Gradelle
A family restaurant, friendly, open for lunch and dinner, in the dining room or on the terrace with a view of the sea, breakfast, ice cream, pancakes, cocktails, continuous service from 12:00 to 22:00.*

Boutiques Artisanat

Shops / Handworker



ATELIER COUPELLERIE POTERIE Piana



Le Salogno route de Piana
20115 Piana
Kevin Muzikar
Tél: 06.12.71.12.83
06.18.31.40.43
nocib2003@yahoo.fr

CH

Toute l'année
All year round

Fabrication artisanale de couteaux et poterie. Fabrication artisanale de couteaux forgés. Pièces uniques de couteaux de berger corse en corne de chèvre. Poterie artisanale avec création de pièces utilitaires et décoratives. Sur rendez-vous téléphonique.

Handcrafted manufacture of knives and pottery. Handcrafted knives, unique pieces of Corsican shepherd knives made of goat horn, handcrafted pottery with creation of utilitarian and decorative pieces. Phone: appointments only.

HIBISCUS Porto Ota



Route de la marine
20150 Porto
Tél: 04.95.26.73.08
06.80.35.62.97



1er avril au 31 octobre
April 01 to October 31

Langues : italien

Produits corses de qualité. Charcuterie fermière: saucisson, Coppa, Lonzu, plateau de dégustation à emporter. Fromage Corse : chèvre et brebis. Confitures, vins, liqueurs et spiritueux, biscuits et confiseries. Huiles d'Oliviers, farine de châtaignes, pâtés et miel de Corse. Produits en bois d'Olivier. Vente de fleurs et de plantes. Nous vous proposons aussi de mettre vos achats sous-vide.

Quality Corsican products, farmhouse delicatessen and takeaway tasteful dishes, goat's and sheep's cheese, jams, wines, liqueurs, biscuits and sweets. Olive oils, chestnut flour, pate and honey from Corsica, olive wood products, sale of flowers and plants, we also offer to vacuum-pack your purchases.

LANNY SPORTS Porto Ota



Quartier le pont
20150 Porto
Tél: 04.95.26.10.29
sylviedepoerto@gmail.com



1er avril au 10 novembre
April to November 10

Langues : anglais, italien,
allemand

Sportswear, randonnées, camping, pêche, plongée, maillots de bains. Boutique sportswear, hommes, femmes, enfants plage, maillots, randonnées, chasse, camping, plongée, pêche.

Sportswear, Hiking, Camping, Fishing, Diving, Swimwear. Sportswear shop, men, women, children, beach swimwear, hiking, hunting, camping, diving, fishing

SOLELUNA Porto Ota



Quartier le port
20150 Porto
Tél: 04.95.77.73.41
soleluna.porto@orange.fr

CB CH

Avril à septembre inclus
April to September included

Langues : anglais

Sole e Luna est l'unique boutique de maillots de bain à Porto, elle se situe en plein coeur de la marine dans la rue piétonne qui mène au port. Maroquinerie et prêt à porter illumineront également vos journées et vos soirées.

Nos marques phares : Banana Moon, Pain de Sucre, Aqua-Bandita, Kiwi, Coco ST tropez, Havaïnas...

Sole e Luna is the only boutique specialized in swimwear in Porto, it is located in the heart of the seaside in the pedestrian street that leads to the port. leather goods and ready to wear will also brighten your days and evenings. our flagship brands: Banana Moon; Sugar Bread, Aqua-Bandita, Kiwi, Coco ST tropez, Havaïnas...

TRAVAIL DE LA NACRE Porto Ota



Place de la marine
20150 Porto
Tél: 06.71.62.82.87
info@travaildelanacre.com
www.travaildelanacre.com

CB CH

Avril à octobre
April to October

Langues : anglais, italien

Bijoux, souvenirs, création. Fort d'un héritage culturel préservé et sans cesse amélioré, c'est dans notre atelier boutique de Porto que nous façonnons artisanalement la nacre du pacifique et le corail rouge de méditerranée.

Jewellery, souvenirs, creation. With a cultural heritage preserved and constantly improved, it is in our Porto atelier boutique that we craft the Pacific mother-of-pearl and Mediterranean red coral.



Locations véhicules

Car and bike rental



LA CIGALE
Porto



Quartier le pont
20150 Porto
En face du supermarché
Tél: 04.95.26.10.13
antoine.bartoli2@wanadoo.fr

De / from 25 € à / to 100 €
(forfait 7 jours) (7 days package)

CH

De 18h00 à 20h30
From 6:00 pm to 8:30 pm

Langues : anglais, italien

Location de vélos / voitures. Location de vélos route et vtc avec casque, chaussures, pédales auto, antivol et kit de réparation. Réservation sur place uniquement.

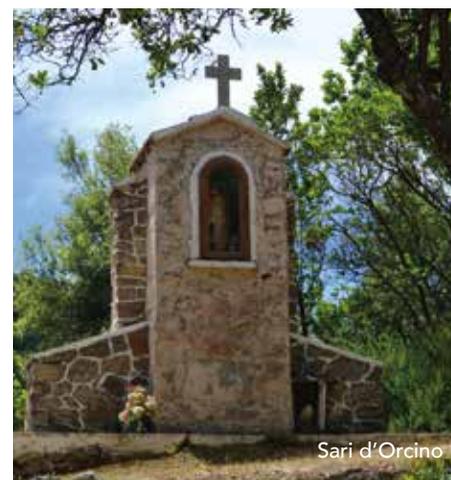
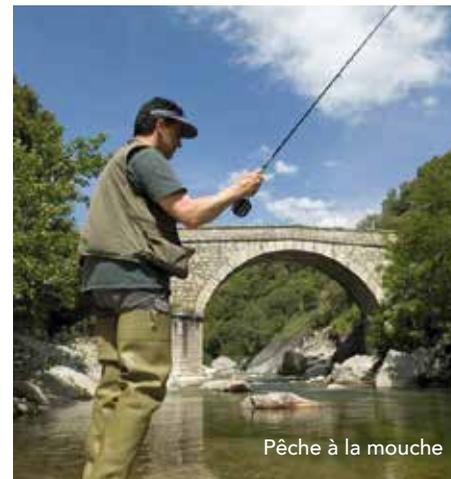
*Rental of road bicycles, vtc and electric bicycles with helmet, shoes, car pedals, anti-theft device and repair kit.
Reservation on site only.*

Taxis et excursions

Taxis and excursions



Notes de voyage / Travel notes





Partagez votre expérience avec nous
Share your experience with us

#ouestcorsica

